



ԹՐԱՆՍՓԱՐԵՆՍԻ
ԻՆԹԵՐՆԵՇՆԼ
ԻՍԿԱԿՈՑՈՒՄԻ ԿԵՆՏՐՈՆ

2014

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

ANNUAL REPORT





Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն
կենտրոն

Հայաստան, Երևան 0025,
Այգեստան, 9-րդ փողոց, տուն 6
Հեռ՝ +374 10 569910, 553069
Ֆաքս՝ +374 10 571399

Էլ. փոստ՝ info@transparency.am

www.transparency.am

*ԹԻՀ-ը 2015թ. հունվարից գործում է նոր հասցեում:
Տես շապիկի վերջին էջը:*

Transparency International Anti-corruption Center
6 Aygestan 9th Street

Yerevan 0025, Armenia

Phones: +374 10 569910, 553069

Fax: +374 10 571399

Email: info@transparency.am

www.transparency.am

*TIAC has changed its location since January 2015.
See on the back cover.*



Կազմակերպության մասին	4	About the Organization
Ընդհանուր ժողով	7	General Meeting
Խորհուրդ	11	Board
Աշխատակազմ	13	Staff
Գործընկերներ	16	Partners
Գործունեություն	18	Activities
Խորհրդաժողովներ և այլ միջոցառումներ	49	Conferences and Other Events
Ֆինանսավորում	59	Finances



ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ

ABOUT THE ORGANIZATION



Տարածաշրջանային զարգացման կենտրոնն հասարակական կազմակերպությունը հիմնադրվել է 2000 թ. հուլիսին: 2001 թ. հոկտեմբերին կենտրոնը հավատարմագրվել է Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ (ԹԻ) միջազգային հակակոռուպցիոն շարժման կողմից՝ ներկայացնելու այն Հայաստանում: 2008 թ. փետրվարին կազմակերպությունը վերագրանցվել և վերանվանվել է Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոն (ԹԻՀԿ) ՀԿ: 2010 թ. հոկտեմբերին ԹԻ քարտուղարության կողմից կազմակերպությանը շնորհվել է հավաստագիր՝ կոռուպցիայի դեմ 10 տարի հավատարիմ պայքարելու համար: **2014 թ. սեպտեմբերին Քաունթերփարթ Ինթերնեշնլի հայաստանյան գրասենյակի կողմից Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոնին (ԹԻՀԿ) շնորհվել է վկայական առ այն, որ ԹԻՀԿ-ն հաջողությամբ ավարտել է Քաունթերփարթ Ինթերնեշնլի հավաստագրման գործընթացը և իր գործունեությամբ և ընթացակարգերով համապատասխանում է վերջինիս ծրագրային, ադմինիստրատիվ և գլխավոր կապալառուին ներկայացվող պահանջներին:**

Կազմակերպության առաքելությունն է՝ կոռուպցիան նվազեցնելու ու ժողովրդավարությունն ամրապնդելու ճանապարհով նպաստել լավ կառավարմանը Հայաստանում:

ԹԻՀԿ նպատակներն են՝ աջակցել արդյունավետ հակակոռուպցիոն քաղաքականությանը և թափանցիկ ու հաշվետու կառավարմանը, աջակցել ազատ, արդար ու թափանցիկ

The organization was established in July 2000 as a local NGO - the Center for Regional Development. In October 2001, it was granted the status of accredited National Chapter of Transparency International (TI), the global anticorruption movement. In February 2008 the organization was renamed as Transparency International Anticorruption Center NGO (TIAC). In a decade, in October 2010 TIAC was awarded a certificate by TI Secretariat for 10 years of loyal service in fight against corruption. **In September, 2014 Transparency International Anticorruption Center (TIAC) was awarded [full certification](#) by Counterpart International-Armenia to certify that through its activities and procedures TIAC fully completed the Counterpart International certification process and met Counterpart International's standards for programmatic, administrative and direct contracting capacity standards.**

The mission of the organization is to promote good governance in Armenia through reducing corruption and strengthening democracy.

The goals of TIAC are to support effective anticorruption policy and transparent and accountable governance; to assist holding free, fair and transparent elections and the establishment of electoral institute; to promote reasonable, transparent and accountable public resource management, including the management of state and community property and financial resources; to foster democratic processes, including protection of human rights and public participation in the governance processes of the country.

ընտրությունների անցկացմանը և ընտրական ինստիտուտի կայացմանը, նպաստել հանրային ռեսուրսների, այդ թվում՝ պետական և համայնքային սեփականության ու ֆինանսական միջոցների ողջամիտ, թափանցիկ և հաշվետու կառավարմանը, խթանել ժողովրդավարական գործընթացները, այդ թվում՝ մարդու իրավունքների պաշտպանությունը և հասարակության մասնակցությունը երկրի կառավարման գործընթացներում:

ԹԻՀԿ գործունեության շրջանակն ընդգրկում է քաղաքական, տնտեսական և սոցիալական բարեփոխումների իրականացման վերաբերյալ հետազոտություն, մոնիտորինգ և գնահատում, ընտրությունների դիտորդություն, հանրային քաղաքականության և կառավարման գործընթացների վերաբերյալ հանրային իրազեկության բարձրացում, կարողության զարգացում, ինչպես նաև արդյունավետ հանրային մասնակցության համար մասնագիտական աջակցության ապահովում և ջատագովություն՝ ուղղված արդյունավետ հանրային քաղաքականությանը և կառավարման բարեփոխումներին:

The scope of its activities includes the following: conducting research, monitoring and evaluation of political, economic and social reforms; observing elections; raising public awareness on public policy and governance processes; building capacity as well as providing professional support for productive public participation; carrying out advocacy to provide effective public policy and governance reforms.



Երկարատև ինստիտուցիոնալ հզորացման գործընթացի արդյունքում ԹԻՀԿ-ը լիակատար հավաստագրվել է՝ անցնելով 6 ոլորտների գնահատում

In the course of long-term institutional strengthening process TIAC underwent full certification through assessment of six areas

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ
GENERAL MEETING

Ընդհանուր ժողովը Կազմակերպության կառավարման բարձրագույն մարմինն է, որը գումարվում է երկու տարին մեկ անգամ: Ընդհանուր ժողովը կազմված է մասնավոր հատվածը, հասարակական ու միջազգային կազմակերպություններ և գիտական ու կրթական հաստատություններ ներկայացնող 48 անհատ անդամից:

Ալեն Ամիրխանյան - Հայաստանի ամերիկյան համալսարանի «Հակոբյան բնապահպանական կենտրոն», տնօրեն,

Նունե Այդինյան - ԹԻՀԿ, հաղորդակցության մասնագետ

Սոնա Ավագյան - ԹԻՀԿ, փոխտնօրեն

Լալա Ասիկյան - մոնիտորինգի և գնահատման մասնագետ

Արթուր Ավանդիլյան - ԹԻՀԿ, հաղորդակցության համակարգող

Հայկակ Արշամյան - «Տարածաշրջանային հետազոտությունների կենտրոն» հիմնադրամ, ծրագրերի ղեկավար

Կարեն Ափոյան - չի աշխատում

Մխիթար Բալայան - «Մեյդ ին Արմենիա Դայրեքտ» ՓԲԸ, ներկայացուցչության տնօրեն

Սեդրակ Բաղդասարյան - «Պետական կարիքների զոհեր» ՀԿ, նախագահ

Լևոն Բարսեղյան - Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբ, խորհրդի նախագահ

Տաթևիկ Բարսեղյան - ԹԻՀԿ, ծրագրի օգնական

Քնարիկ Բոյաջյան - չի աշխատում

Արթուր Գրիգորյան - ՀՀ Ազգային ժողովի պատգամավորի օգնական

Թալին Գրիգորյան - Հայաստանի ամերիկյան համալսարան, դասախոս

Ինգա Զարաֆյան - «ԷկոԼուր» տեղեկատվական ՀԿ, նախագահ

The General Meeting is the highest governing body of the Organization, which is held once every two years. The General Meeting is composed of 48 individual members, representing NGOs, private sector, international organizations and academia

Alen Amirkhanian - Director, American University of Armenia Acopian Center for the Environment

Nune Aydinyan - Communications Specialist, TIAC

Sona Ayzazyan - Deputy Director, TIAC

Lala Aslikyan - Monitoring and Evaluation Specialist

Arthur Avtandilyan - Communications Coordinator, TIAC

Haykak Arshamyan - Program Manager, Regional Studies Center (RSC) Foundation

Karen Apoyan - does not work

Mkhitar Balayan - Country Director, “Made In Armenia Direct” CJSC

Sedrak Baghdasaryan - President, “Victims of State Needs” NGO

Levon Barseghyan - Board Chairman, Journalists’ Club “Asparez”

Tatevik Barseghyan - Project Specialist/Researcher, TIAC

Knarik Boyajyan - does not work

Arthur Grigoryan - Assistant to MP, National Assembly of Armenia

Talin Grigorian - Lecturer, American University of Armenia

Inga Zarafyan - President, EcoLur Informational NGO

Artak Zeynalyan - Expert, “Rule of Right” NGO

Mikayel Zolyan - Analyst, Regional Studies Center (RSC) Foundation

Avetik Ishkhanyan - Chairman, “Helsinki Committee of Armenia” human rights NGO

Արտակ Զեյնալյան - «Իրավունքի գերակայություն»
իրավապաշտպան ՀԿ, փորձագետ

Միքայել Զոլյան - «Տարածաշրջանային հետազոտությունների
կենտրոն» հիմնադրամ, վերլուծաբան

Ավետիք Իշխանյան - «Հայաստանի հելսինկյան կոմիտե»
իրավապաշտպան ՀԿ, նախագահ

Արթուր Լալայան - «Զոդ Ուինդ» ՓԲԸ, գլխավոր տնօրեն

Սարգիս Լալայան - «Գրանդ Տոբակո» ՍՊԸ հաշվապահության
բաժին, օպերատոր

Արսեն Խառատյան - «Ալիք Մեդիա», հիմնադիր, գլխավոր
խմբագիր

Իրինա Կարապետյան - ՍՊԸ «Լեսսոր», գործերի կառավարիչ

Վազգեն Կարապետյան - Եվրասիա համագործակցություն
հիմնադրամ, փոխտնօրեն

Լանա Կարլովա - Ազգային Տեմպուս ծրագրի գրասենյակ,
համակարգող

Լիլիթ Հակոբյան - GIZ «Թիրախային նախաձեռնություն
Հայաստանի համար» ծրագիր, խորհրդատու/փորձագետ

Արայիկ Հարությունյան - Երևանի պետական համալսարան,
դասախոս

Խաչիկ Հարությունյան - ԹԻՀԿ, փորձագետ

Վարուժան Հոկտանյան - գործադիր տնօրեն

Զարուհի Հովհաննիսյան - Հայաստանի ազգային գրապալատ,
խմբագիր

Միքայել Հովհաննիսյան - Եվրասիա համագործակցության
հիմնադրամ, ծրագրի ղեկավար

Մարինե Ղազարյան - Էմ Էմ Զի Գոլդ Լիմիթեդ, Ֆինանսական
տնօրեն

Նվարդ Մանասյան - Հայ կրթական հիմնարկության
կրթաթոշակային ծրագիր, խորհրդի անդամ

Arthur Lalayan - General Manager, “Zod Wind” CJSC

Sargis Lalayan - Operator, “Grant Tobacco” LLC Accounting
Department

Arsen Kharatyan - Founder, Editor-in-Chief, Aliq Media

Irina Karapetyan - Accountant, JSC “Lessor”

Vazgen Karapetyan - Associate Country Director, Eurasia Partnership
Foundation

Lana Karlova - Coordinator, National Tempus Office in Armenia

Lilit Hakobyan - Consultant/Expert, GIZ “Targeted Initiative for
Armenia” Project

Arayik Harutyunyan - Lecturer, Yerevan State University

Khachik Harutyunyan - Expert, TIAC

Varuzhan Hochtanyan - Executive Director, TIAC

Zaruhi Hovhannisyan - Editor, National Book Chamber of Armenia

Mikayel Hovhannisyan - Program Manager, Eurasia Partnership
Foundation Armenia

Marine Ghazaryan - Chief Financial Officer, MMG Gold Limited

Nvard Manasyan - Board Member, Armenian Educational Foundation
Scholarship Projects

Armineh Manookian - Economist, International Monetary Fund (IMF)
Resident Representative Office in Armenia

Marine Manucharyan - Director, “Civic Forum” NGO

Christina Margaryan - Human Resources and Organizational
Development Coordinator, TI AC

Gohar Minasyan - Economist, International Monetary Fund – USA

Lena Nazaryan - Project Coordinator, TIAC

Tsovinar Nazaryan - Activist, “Army in Reality” civic initiative

Sarhat Petrosyan - Founder, UrbanLab Yerevan

Արմինե Մանուկյան - Արժույթի միջազգային հիմնադրամի երևանյան գրասենյակ, տնտեսագետ

Մարինե Մանուչարյան - «Քաղաքացիական ֆորում» ՀԿ, տնօրեն

Քրիստինե Մարգարյան - ԹԻՀԿ, մարդկային ռեսուրսների և կազմակերպական զարգացման համակարգող

Գոհար Մինասյան - Արժույթի միջազգային հիմնադրամ, ԱՄՆ, տնտեսագետ

Լենա Նազարյան - ԹԻՀԿ, ծրագրի համակարգող

Ծովինար Նազարյան - «Բանակն իրականում» քաղաքացիական նախաձեռնություն, ակտիվիստ

Սարհատ Պետրոսյան - «Ուրբանլաբ Երևան», հիմնադիր

Սուրեն Սաղաթեյան - «Վորլդ Վիժն Հայաստան» բարեգործական կազմակերպություն, կազմակերպչական աջակցման բաժնի ղեկավար

Հրայր Սավզյան - «ԷկոԴար» ՀԿ/«Ձախ Այլընտրանք» ՀԿ, հիմնադիր անդամ

Դավիթ Սարգսյան - «Ամերիա» ընկերությունների խումբ, իրավաբանական ծառայության տնօրեն

Իզաբելլա Սարգսյան - Եվրասիա համագործակցություն հիմնադրամ, Հանրային կապերի և ծրագրերի պատասխանատու

Արթուր Սաքունց - Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենյակ, նախագահ

Վախթանգ Սիրադեղյան - ԹԻՀԿ, ծրագրի մասնագետ

Հերիքնազ Տիգրանյան - իրավախորհրդատու, ԹԻՀԿ

Մարինա Քլյան - Տետրա Տեկ Ի Էս Ինկ, ինստիտուցիոնալ մասնագետ

Արմեն Օհանյան - «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամ, հասարակության հետ կապերի գլխավոր մասնագետ

Suren Saghatelian - Organizational Support Department Manager, “World Vision Armenia” Charity Organization

Hrayr Savzyan - Founder, “EcoDar” NGO/ “Left Alternative” NGO

David Sargsyan - Head of Legal Department, Ameria Group of companies

Isabella Sargsyan - Communications Officer/Project Manager, Eurasia Partnership Foundation Armenia

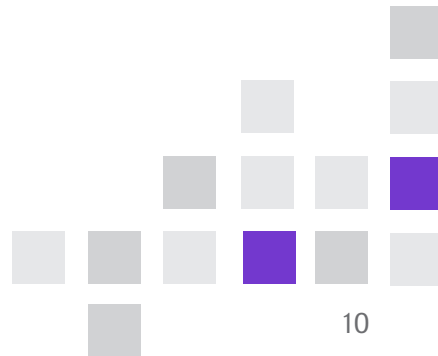
Arthur Sakunts - Chairman, Helsinki Citizens’ Assembly Vanadzor Office

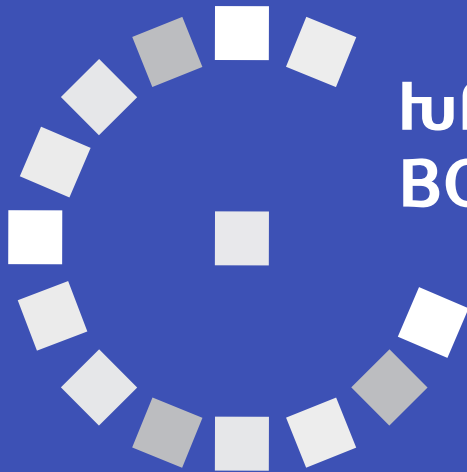
Vakhtang Siradeghyan - Project Specialist/Researcher, TIAC

Heriknaz Tigranyan - Legal Adviser, TIAC

Marina Klyan - Institutional Specialist, Tetra Tech ES, Inc.

Armen Ohanyan - Chief PR Specialist, “Hayastan” All-Armenian Fund





ԽՈՐՀՈՒՐԴ
BOARD



Վազգեն Կարապետյան
Եվրասիա
համագործակցության
հիմնադրամ, փոխտնօրեն

Vazgen Karapetyan
Country Associate Director,
Eurasia Partnership Foundation



Լանա Կառլովա
Տեմպուս ծրագրի
Հայաստանի ազգային
գրասենյակ, ղեկավար

Lana Karlova
Coordinator, National
Tempus Office in Armenia



Սուրեն Սաղաթելյան
Վորլդ Վիժն Հայաստան
բարեգործական
կազմակերպություն,
աջակցման բաժնի
ղեկավար

Suren Saghatelian
Organizational Support
Department Manager,
“World Vision Armenia



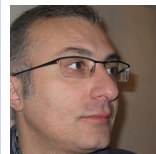
Լևոն Բարսեղյան
Ժողովախոսների
«Ասպարեզ» ակումբ,
խորհրդի նախագահ

Levon Barseghyan
Board Chairman, Journalists’
Club “Asparez”



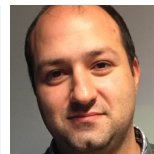
Արթուր Սաքունց
Հելսինկյան
Քաղաքացիական
Ասամբլեայի Վանաձորի
գրասենյակ, նախագահ

Artur Sakunts
Chairman, Helsinki
Citizens’ Assembly
Vanadzor Office



Հայկակ Արշամյան
ԹԻՀԿ խորհրդի նախագահ
Տարածաշրջանային
հետազոտությունների
կենտրոն հիմնադրամ,
ծրագրերի ղեկավար

Haykak Arshamyan
TIAC Board Chairman
Regional Studies Center
foundation,
Programs Manager



Միքայել Հովհաննիսյան
Եվրասիա
համագործակցության
հիմնադրամ, ծրագրի ղեկավար

Mikayel Hovhannisyan
Eurasia Partnership Foundation,
Program Manager



Արսեն Խառատյան
Կոնֆլիկտաբան և
արևելագետ

Arsen Kharatyan
Conflict Analyst and
Orientalist

Համաձայն 2014 թ. հուլիսի 18-ի ԹԻՀԿ Ընդհանուր ժողովի որոշման՝ լիազորությունների ժամկետը ավարտվելու կապակցությամբ ԹԻՀԿ անդամներ Վազգեն Կարապետյանը, Լանա Կառլովան, Սուրեն Սաղաթելյանը դուրս են եկել խորհուրդի կազմից:

ԹԻՀԿ Ընդհանուր ժողովի նույն որոշման համաձայն՝ ԹԻՀԿ խորհուրդի կազմում վերընտրվել են Լևոն Բարսեղյանը և Արթուր Սաքունցը և ընտրվել նրեք նոր անդամներ՝ Հայկակ Արշամյանը, Միքայել Հովհաննիսյանը և Արսեն Խառատյանը:

According to decision of July 18, 2014 TIAC General meeting upon expiration of the term TIAC members Vazgen Karapetyan, Lana Karlova, Suren Saghatelian ceased to be Board members.

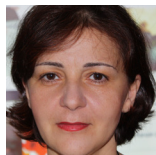
Pursuant to the same decision of TIAC General Meeting Levon Barseghyan and Artur Sakunts were reelected in TIAC Board. Three new members were elected, including Haykak Arshamyan, Mikayel Hovhannisyan and Arsen Kharatyan.



ԱՇԽԱՏԱԿԱՐՄ
STAFF

**Վարուժան
Հոկտանյան**
գործադիր տնօրեն,
ծրագրերի ղեկավար

Varuzhan Hokyanyan
Executive Director,
Project Manager



Սոնա Այվազյան
փոխտնօրեն,
ծրագրերի ղեկավար

Sona Ayvazyan
Deputy Director,
Project Manager

Քրիստինե Մարգարյան
մարդկային ռեսուրսների
և կազմակերպական
զարգացման
համակարգող

Christina Margaryan
Human Resources and
Organizational
Development Coordinator



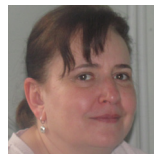
Շահեն Շահինյան
գլխավոր հաշվապահ

Shahen Shahinyan
Chief Accountant



Հերիքնազ Տիգրանյան
իրավախորհրդատու

Heriknaz Tigranyan
Legal Adviser



Նարինե Ղահրամանյան
դրամաշնորհների
կառավարիչ

Narine Ghahramanyan
Grants Manager

**Վանուհի
Մաթևոսյան**
վարչական
օգնական

Vanuhi Matevosyan
Administrative
Assistant



**Նատալյա
Բաբաջանյան**
իրավական հարցերով
օգնական
(մինչև 07.07.2014)

Natalya Babajanyan
Legal Assistant
(until 07.07.2014)

Գոհար Գրիգորյան
հանրային կապերի
մասնագետ
(մինչև 25.03.2014)

Gohar Grigoryan
Public Relations Specialist
(until 25.03.2014)

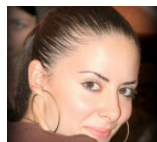
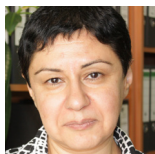


Արթուր Ավթանդիլյան
հաղորդակցության
համակարգող

Arthur Avtandilyan
Communications
Coordinator

Նունե Այդինյան
հաղորդակցության
մասնագետ

Nune Aydinyan
Communications
Specialist



Լուիզա Այվազյան
ծրագրի համակարգող
(մինչև 10.12.2014)

Luiza Ayvazyan
Project Coordinator
(until 10.12.2014)

Լենա Նազարյան
ծրագրի համակարգող

Lena Nazaryan
Project Coordinator



Խաչիկ Հարությունյան
փորձագետ

Khachik Harutyunyan
Expert

Վահրթանգ Սիրադեղյան
ծրագրի մասնագետ

Vakhtang Siradeghyan
Project Specialist



Տաթևիկ Բարսեղյան
ծրագրի օգնական

Tatevik Barseghyan
Project Assistant

ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՆԵՐ PARTNERS



ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՆԵՐ

Բազելի կառավարման ինստիտուտ (ԲԿԻ, Շվեյցարիա)
Եվրասիա համագործակցության հիմնադրամ
«Էկոդար» բնապահպանական ՀԿ
Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ ՄԹ ներկայացուցչություն
Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մոլդովայի ներկայացուցչություն
Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Ռուսաստանի ներկայացուցչություն
Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Ուկրաինայի ներկայացուցչություն
Ժողովուրդների «Ասպարեզ» ակումբ ՀԿ
Իրավունքի Եվրոպա միավորում ՀԿ
Հայաստանի հելսինկյան կոմիտե ՀԿ
Հանրային քաղաքականության մշակման ուկրաինական ինստիտուտ
Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենյակ ՀԿ
Հետաքննող լրագրողներ ՀԿ
Ոչ առևտրային իրավունքի եվրոպական կենտրոն (Հունգարիա)
Ստեֆան Բատորի հիմնադրամ
«Ուրբանլաբ Երևան» ՀԿ
Քաղաքացիական զարգացման և համագործակցության հիմնադրամ

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ ԿՈԱԼԻՑԻԱՆԵՐԻՆ

Արևելյան գործընկերության քաղաքացիական հասարակության
ֆորումի Հայաստանի ազգային պլատֆորմ
«Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության»
նախաձեռնություն
Երևանի պաշտպանության նախաձեռնությունների միավորում
Ժողովրդավարական ընտրությունների եվրոպական պլատֆորմ
ՄԱԿ-ի Կոռուպցիայի դեմ կոնվենցիայի կոալիցիա
«Մարդու իրավունքների բանկ» կոալիցիա
«Փրկենք Աֆրիկյանների ակումբի շենքը» նախաձեռնություն
«Քաղաքացի դիտորդ» նախաձեռնություն

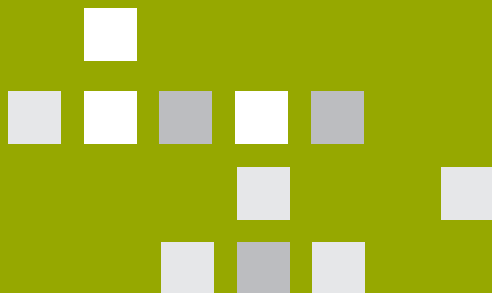
PARTNERS

Basel Institute on Governance (BIG, Switzerland)
Eurasia Partnership Foundation
“Ecodar” Environmental NGO
Transparency International UK
Transparency International Moldova
Transparency International Russia
Transparency International Ukraine
Journalists’ Club “Asparez” NGO
Europe in Law Association NGO
Helsinki Committee of Armenia NGO
Ukrainian Institute for Public Policy
Helsinki Citizens’ Assembly Vanadzor Office NGO
Investigative Journalists NGO
European Center For Non-for-Profit Law (ECNL, Hungary)
Stefan Batory Foundation
“Urbanlab Yerevan” NGO
Civic Development and Partnership Foundation

PARTICIPATION IN COALITIONS

Armenian National Platform of the Eastern Partnership Civil
Society Forum
“Partnership for Open Society” Initiative
Yerevan Protection Initiatives United
European Platform for Democratic Elections
UNCAC Coalition
Bank on Human Rights Coalition
“SOS Afrikyan Club Building” Civic Initiative
“Citizen Observer” Initiative

■ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
■ ACTIVITIES



ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳ

Ազգային ռազմավարություն

ՀՀ կառավարությունն իր 2014 թ. ապրիլի 10-ին իստում ընդունված որոշմամբ հաստատել է Հանրային կառավարման համակարգում կոռուպցիայի դեմ պայքարի հայեցակարգը: Հայեցակարգը կոռուպցիայի դեմ պայքարի ոլորտում ՀՀ կառավարության իրականացրած քաղաքականության շարունակականությունն ապահովող փաստաթուղթ է: Հայեցակարգի նախագիծը նախապատրաստվել է Հակակոռուպցիոն ռազմավարության իրականացման մոնիտորինգի հանձնաժողովի շրջանակներում ձևավորված աշխատանքային խմբի կողմից: Աշխատանքային խմբում ընգրկվել են ՀՀ կառավարության, այլ պետական մարմինների ներկայացուցիչներ, փորձագետներ, ինչպես նաև Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոնի ներկայացուցիչներ: Հայեցակարգի նախագիծը նաև քննարկվել է ՀՀ կառավարության աշխատակազմի հետ:

2014 թ. հունիսից սկսած ՀՀ Արդարադատության նախարարության համակարգում մի շարք պետական մարմիններ ձեռնամուխ են եղել Հայաստանի Հանրապետության հակակոռուպցիոն ռազմավարությունը և դրա իրականացման 2015-2018 թթ. միջոցառումների ծրագրի նախագծմանը, որ հիմնված է Հանրային կառավարման համակարգում կոռուպցիայի դեմ պայքարի հայեցակարգի վրա:

Աշխատանքային քննարկում Հայաստանի հակակոռուպցիոն ռազմավարության և գործողությունների ծրագրի վերաբերյալ ՀՀ արդարադատության նախարարությունում

Working discussion on Armenia's anticorruption strategy and its implementation action plan at RA Ministry of Justice

GOVERNANCE SYSTEM

National Strategy

On April 10, 2014, sitting of the Armenian Government approved the concept of combating corruption in public administration. The concept is the instrument to ensure the continuity of the Government's policy against corruption. The draft concept was prepared by a working group formed within the framework of the Commission on the monitoring of the implementation of the anti-corruption strategy. The working group featured representatives of the Government, other public bodies, experts, and representatives from Transparency International anti-corruption center. The draft concept was also discussed in the Office of Government.

From June 2014 under the coordination of the Armenian Ministry of Justice, a number of state institutions started the development of the 2015-2018 Anti-corruption Strategy and Its Implementation Action Plan based on the Concept on the Fight against Corruption in Public Sector.





Աշխատանքային քննարկում Հայաստանի հակակոռուպցիոն ռազմավարության և գործողությունների ծրագրի վերաբերյալ ՀՀ արդարադատության նախարարությունում
Working discussion on Armenia's anticorruption strategy and its implementation action plan at RA Ministry of Justice

Նոր ռազմավարությունը կազմելու համար Կառավարությունն ստեղծել է միջգերատեսչական աշխատանքային խումբ, որում ընդգրկված են Արդարադատության նախարարի երկու տեղակալները, նախագահի օգնականը/Բարձրաստիճան պաշտոնատար անձանց էթիկայի հանձնաժողովի նախագահը, ինչպես նաև ԹԻՀԿ-ի ներկայացուցիչները: Խումբն աշխատել է 2013 թ. դեկտեմբերից մինչև 2014 թ. մարտը և կազմել է «Հանրային կառավարման համակարգում կոռուպցիայի դեմ պայքարի հայեցակարգը», որն ընդունվել է 2014 թ. ապրիլի 10-ին Կառավարության արտագնա նիստի արձանագրային որոշմամբ: Սույն հայեցակարգի հիման վրա աշխատանքային խումբն սկսել է Նոր ռազմավարության մշակումը:

*ՏՀԶԿ, Սյամբուլյան հակակոռուպցիոն գործողությունների
ծրագրի մոնիթորինգի երրորդ փուլ,
Հակակոռուպցիոն բարեփոխումներ Հայաստանում*

To prepare the new Strategy, the Government established an inter-agency working group which includes two deputy ministers of justice, the Aide to the President/the Chairperson of the Ethics Commission for High-Ranking Officials and representatives of TIAC. The group worked from December 2013 till March 2014, and prepared the “Concept for the Fight against Corruption in Public Administration System”, which was adopted by the decision of the outgoing Cabinet of Ministers on 10 April 2014. On the basis of this Concept, the working group started the drafting of the new Strategy.

*OECD Round 3 Monitoring of the Istanbul
Anti-Corruption Action Plan, Anti-Corruption Reforms in Armenia*

Միջազգային պարտավորություններ

ՄԱԿ-ի Մարդու իրավունքների խորհրդի Համընդհանուր պարբերական դիտարկում (ՀՊԴ)

Որպես Հայաստանում մարդու իրավունքների վիճակի մասին այլընտրանքային զեկույց ներկայացրած կազմակերպություն՝ ԹԻՀԿ-ը մասնակցել է ՅՈՒՓԻԱՌ-ինֆոյի (UPR-Info) կողմից 2014 թ. դեկտեմբերին Ժնևում կայացած ՀՊԴ նախախումբներին դիվանագիտական առաքելությունների համար, որոնք հետաքրքրված են Հայաստանի ՀՊԴ առաջին փուլում ստանձնած հանձնարարականների կատարումով: **Նախախումբների ժամանակ ԹԻՀԿ-ը հանդես է եկել ընտրական, մշակութային, առողջ շրջակա միջավայրի, սեփականության իրավունքի ոլորտների վերաբերյալ առաջարկություններով:**

ՄԱԿ-ի Մարդու իրավունքների խորհրդի ՀՊԴ թեմայով քննարկում, Երևան, հուլիս, 2014
UN Human Rights Council UPR discussion, Yerevan, June, 2014



International obligations

UN Human Rights Council Universal Periodic Review (UNHRC UPR)

As one of the submitters of an alternative report to UPR, invited by UPR Info CSO, TIAC attended a pre-session organized in Geneva in December 2014 for diplomatic missions interested in the performance of Armenia in respect with implementation of recommendations of the first cycle of UPR. ***During the pre-session meeting TIAC came up with recommendations related to electoral right, cultural right, right to live in a healthy and safe environment and right to property.***

ՄԱԿ-ի Մարդու իրավունքների խորհրդի ՀՊԴ նախախումբ, Ժնև դեկտեմբեր 2014
UN Human Rights Council Universal Periodic Review pre-session, Geneva, December 2014



Բաց կառավարման գործընկերություն (ԲԿԳ)

ԹԻՀԿ-ը շարունակում է անդամակցել ԲԿԳ նախաձեռնությունում ՀՀ մասնակցության գործողությունների ծրագրից բխող աշխատանքները համակարգող աշխատանքային խմբին: ԹԻՀԿ-ը նախատեսել է շարունակել այս նախաձեռնությամբ ստանձնած Հայաստանի պարտավորությունների իրականացման նկատմամբ մոնիթորինգը:

2014 թ. մարտ, ապրիլ և օգոստոս ամիսներին ԹԻՀԿ ներկայացուցիչները մասնակցել են Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբի «Հանրային իրազեկում և մասնակցություն ԲԿԳ հայաստանյան ծրագրի» շրջանակում Գյումրիում, Վանաձորում և Երևանում անցկացված քննարկումներին: ԹԻՀԿ-ը իր գնահատականն է տվել 2012-2013 թթ. ԲԿԳ գործընթացի վերաբերյալ և այլ ԲԿԿ ներկայացուցիչների հետ առաջարկությունների փաթեթ է ներկայացրել կառավարությանը՝ վերանայելու ԲԿԳ Հայաստան 2014-2016 թթ. գործողությունների ծրագիրը: ԹԻՀԿ-ը նաև ներկայացրել է ԲԿԳ գործընթացի գնահատականը «Ինֆորմացիայի ազատության կենտրոն» ՀԿ-ի կազմակերպած քննարկման ընթացքում:

2014թ. հուլիսի 31-ի ՀՀ կառավարության նիստի N32 արձանագրային որոշմամբ հավանության է արժանացել ԲԿԳ Հայաստան 2014-2016 թթ. գործողությունների ծրագիրը: **ԲԿԳ նախաձեռնության գործողությունների երկրորդ ծրագրում ներառված 11 առաջարկություններից 4-ը, այդ թվում հանքարդյունաբերության թափանցիկության ապահովման և պերսոնալ գնումների բողոքարկման խորհրդի նիստերի առցանց հեռարձակման մասին, անմիջականորեն ներկայացվել են ԹԻՀԿ կողմից կամ ընդգրկվել են ԲԿԿ-ների ներկայացրած փաթեթում:**

Քննարկում «Հանրային իրազեկում և մասնակցություն ԲԿԳ հայաստանյան ծրագրի» շրջանակում, Երևան, օգոստոս 2014

Discussion within the scope of “Public awareness raising and participation in OGP Armenian project,” Yerevan, August 2014

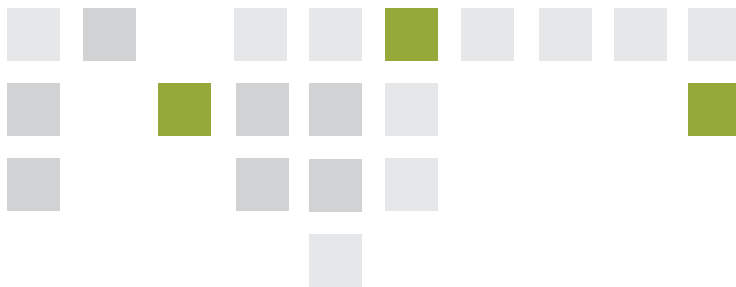
Open Government Partnership (OGP)

TIAC continues participation in the OGP Governmental Interagency Working Group and plans to further conduct monitoring of Armenia's commitments under this initiative.

In March, April and August 2014, TIAC representatives participated in discussions held in Gyumri, Vanadzor and Yerevan, organized within the framework of “Public Awareness and Participation in OGP Armenia” project, implemented by Journalists’ Club “Asparez.” They presented TIAC’s assessment on the OGP process for 2012-2013 or together with other CSOs submitted proposals in a joint package to the government for the revision of 2014-2016 OGP Armenia Action plan. TIAC also made presentations on the assessment of OGP process at a stakeholder discussion organized by Freedom of Information Center.

On July 31, 2014 the Armenian Government adopted Protocol Decision N32 on the approval of the OGP [Armenia Action Plan](#) for 2014-2016. **Apparently, out of 11 proposals included in the Action Plan, 4, e.g. ensuring transparency in mining and online broadcasting of procurement complaints review meetings were either completely proposed by TIAC or were included in CSO package of proposals.**





Տնտեսական համագործակցության և զարգացման կազմակերպություն (ՏՀԶԿ)

2014 թ. հուլիսին ՏՀԶԿ մոնիտորինգ իրականացնող թիմն այցելել է Հայաստան: Այցի շրջանակում ԹԻՀԿ-ը կազմակերպել էր Հայաստանի ՔՀԿ-ների հանդիպում պատվիրակության հետ: Այցի արդյունքների, ինքնագնահատման հարցաթերթում ՀՀ կառավարության պատասխանների, ՔՀԿ-ների առաջարկությունների, ինչպես նաև ԹԻՀԿ պատրաստած այլընտրանքային զեկույցի հիման վրա՝ ՏՀԶԿ գնահատող թիմը նախապատրաստել է Հայաստանի վերաբերյալ մոնիտորինգի երրորդ փուլի զեկույցը: Վերջինս քննարկվել և ընդունվել է հոկտեմբերին Փարիզում կայացած ՏՀԶԿ Արևելյան Եվրոպայի և Կենտրոնական Ասիայի երկրների հակակոռուպցիոն ցանցի (ՀԿՑ) 14-րդ լիագումար նիստում: ԹԻՀԿ ներկայացուցիչը ներկա է եղել այդ նիստին և մասնակցել է ՀՀ կառավարությանն ուղղված զեկույցի և հանձնարարականների մշակմանը:

ՏՀԶԿ Արևելյան Եվրոպայի և
Կենտրոնական Ասիայի երկրների
հակակոռուպցիոն ցանցի լիագումար
նիստ, Փարիզ, հոկտեմբեր 2014
OECD Anti-corruption Network for
Eastern Europe and Central Asia
meetings, Paris, October 2014



Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)

In July 2014, the OECD monitoring team visited Armenia. Within the scope of the visit TIAC organized a meeting of the evaluation team with the representatives of Armenian civil society organizations. Based on the findings from this field visit, the Armenian Government's responses to the self-assessment questionnaire, input from CSOs as well as the shadow report prepared by TIAC, the evaluation team prepared Armenia's Third Round Monitoring Report.

The latter was discussed and adopted at the 14th Plenary Monitoring Meeting of the OECD Anti-corruption Network (ACN) Istanbul Action Plan, held on October in Paris. TIAC representative attended the meeting and participated in drafting the report and recommendations addressed to the Armenian Government.



Արևելյան գործընկերություն (ԱԳ)

ԹԻՀԿ-ը շարունակել է մասնակցությունը Արևելյան գործընկերության ՔՀՖ ազգային պլատֆորմի աշխատանքներին: Այն նաև մասնակցել է ԱԳ քաղաքացիական հասարակության ֆորումի հունիսին Բրյուսելում կայացած տարեկան ընդհանուր ժողովի «Մարդու իրավունքներ և ժողովրդավարություն, լավ կառավարում և կայունություն» 1-ին աշխատանքային խմբի աշխատանքներին, հուլիսին Բրյուսելում տեղի ունեցած կոռուպցիայի դեմ պայքարի վերաբերյալ ԱԳ 6-րդ փորձագիտական հանդիպմանը և ԵՄ ԱԳ Քաղաքացիական հասարակության ֆորումի (ՔՀՖ) Բաթումում կայացած տարեկան համաժողովին և ընտրվել է ԱԿՄ կոռուպցիայի դեմ պայքարի ենթախմբի համակարգող:

Եվրոպական հարևանության քաղաքականություն (ԵՀՔ)

ԹԻՀԿ-ը ներդրում է ունեցել հոկտեմբերին լույս ընծայված «Հայաստանում ԵՀՔ իրականացումը 2014 թ. Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության նախաձեռնության տեսակետով» իրապարակման մեջ կոռուպցիայի վերաբերյալ բաժնի պատրաստման գործում:



ԱԳ ՔՀՖ տարեկան ընդհանուր ժողով, Բրյուսել, հունիս 2014
Annual meeting of EaP CSF, Brussels, June 2014

Eastern Partnership (EaP)

TIAC continued its participation in the work of EaP CSF National Platform. It also attended the annual meeting of the EaP Civil Society Forum's Working Group 1 (WG1) "Democracy, Human Rights, Good Governance and Stability" in Brussels in June 2014, the EaP 6th Panel Meeting on Fight against Corruption in Brussels in July 2014 and Sixth Assembly of EaP Civil Society Forum (CSF) held in Batumi, Georgia in November and was elected as WG1 Fight Against Corruption Sub-group coordinator.

European Neighborhood Policy (ENP)

TIAC had an input in developing Corruption section in [Armenia's ENP Implementation in 2014: Partnership for Open Society Perspective report](#), published in October 2014.

Ինստիտուտներ և քաղաքականություն

Ծրագրի անվանում՝ Օրինավորության ազգային համակարգի ուսումնասիրություն (2013-2015 թթ.)

Շնորհատու կազմակերպություններ՝ Եվրոպական Միություն՝ Թրանսպարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարության միջոցով/ Բազ հասարակության հիմնադրամներ – Հայաստան

Դրամաշնորհի չափ՝ 67,956,516.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 01.03.2013 – 31.05.2015

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է նպաստել արդյունավետ հակա-կոռուպցիոն քաղաքականության ձևավորմանն ու իրականացմանը Հայաստանում՝ Օրինավորության ազգային համակարգի (ՕԱՀ) կենսունակ մոդելի կառուցման միջոցով:

Ինչ արվեց՝ Երկամյա ծրագրի ընթացքում 2014թ. ուսումնասիրվել են ՀՀ 13 հաստատությունների և ինստիտուտների հակակոռուպցիոն կանխարգելման մեխանիզմները և երաշխիքները: Հետազոտության արդյունքները նախատեսվում է ամփոփել 2015թ. «Հայաստանի օրինավորության ազգային համակարգի գնահատում 2014» զեկույցի շրջանակներում: Զեկույցի հրապարակումից հետո ԹԻՀԿ-ը ձեռնամուխ կլինի նաև նրա հանրայնացմանը և զեկույցի բարձրացրած խնդիրների լուծմանն ուղղված ջատագովության միջոցառումներին:

Օրինավորության ազգային համակարգի (ՕԱՀ) տաճար
The temple of National Integrity System (NIS)

Institutes and Policies

Project Title: National Integrity System Research (2013-2015)

Donors: European Union through Transparency International Secretariat / Open Society Foundations – Armenia

Budget: 67,956,516.00 AMD

Implementation period: 01.03.2013 – 31.05.2015

Project goal: The project goal is to contribute to the formulation and implementation of effective anticorruption policies in Armenia through building a viable national integrity system model.

Implementation: In 2014 of the two-year project the corruption prevention mechanisms and guarantees of Armenia's thirteen establishments and institutions were studied. The project findings are to be summed up in National Integrity System Assessment Armenia 2014 report. After publishing the report TIAC will be engaged in its publicizing and advocacy actions to solve the problems raised in the report.





«Հայաստանի օրինավորության ազգային համակարգի գնահատում 2014 թ., ի՞նչ է փոխվել 2012 թ. ի վեր» թեմայով աշխատաժողով, դեկտեմբեր 2014



Workshop on “National Integrity System Assessment of Armenia 2014: what has been changed since 2012?” December 2014

«ՕԱՀ գնահատման կարևորությունը պայմանավորված է իր մեթոդոլոգիայով, որը հնարավորություն է տալիս ամբողջական կերպով գնահատել երկրի հակակոռուպցիոն արդյունավետությունը 13 ոլորտում: ՕԱՀ գնահատումը տալիս է հստակ պատկեր երկրի ամենից կարևոր ինստիտուտների կատարողականի մասին, ինչն էական է հասկանալու համար, թե դեպի ուր է երկիրը ընթանում և որոնք են այդ ճանապարհորդության խոչընդոտները»:

ԹԻՀԿ փորձագետ Խաչիկ Հարությունյան

“The importance of NIS Assessment lies in its methodology which allows to comprehensively assess a country’s anti-corruption efficacy in different (namely 13) sectors. The NIS assessment provides a clear picture on the performance of the most important institutes of a country, which is essential in understanding where the country heads to and what are the obstacles in its journey.

Khachik Harutyunyan, TIAC Expert

Հահերի բախում

Ծրագրի անվանում՝ Քաղաքացիական հասարակության ներգրավումը շահերի բախման քաղաքականության մոնիթորինգում

Շնորհատու կազմակերպություն՝ Եվրոպական հանձնաժողով՝ Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մոլդովայի միջոցով

Դրամաշնորհի չափ՝ 24,491,700.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 01.07.2013 - 30.06.2015

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է գիտելիքների, հմտությունների ու փորձի փոխանակման միջոցով բարձրացնել քաղաքացիական հասարակության կազմակերպությունների կարողությունը կենտրոնական և տեղական մակարդակով շահերի բախման քաղաքականության մոնիթորինգ իրականացնելիս, նախաձեռնել երկխոսություն ԲՀԿ-ների և հանրային իշխանությունների միջև՝ ջատագովելու շահերի բախման արդյունավետ քաղաքականության հաստատումը, ապահովել գործողությունների տեսանելիությունը և անցկացնել իրազեկման քարոզարշավ:



«Արևելյան գործընկերության երկրներում հասարակության ներգրավումը շահերի բախմանը վերաբերող քաղաքականության իրականացման դիտարկման գործընթացում» ծրագրի առաջին աշխատանքային տարվա արդյունքների ներկայացում
Presentation of the first working year results of "Engaging civil society in monitoring conflict of interest policies in Eastern Partnership (EaP) countries" project implementation

Conflict of Interests

Project title: Engaging Civil Society in Monitoring Conflict of Interest Policies

Donor: European Commission through Transparency International Moldova

Budget: 24,491,700.00 AMD

Implementation period: 01.07.2013 - 30.06.2015

Project goal: The project aims to exchange knowledge, skills and experience to raise the capacity of civil society organizations in monitoring conflict of interest policies at central and local level; initiate a dialogue between CSOs and public authorities to advocate for the institution of efficient conflict of interest policies; ensure visibility of the action and conduct awareness campaign.

Implementation: A wide-ranging project was initiated in four countries – Moldova, Ukraine, Poland and Armenia within the framework of Eastern Partnership Civil Society Forum's Working Group 1 anticorruption subgroup to study conflict of interest practices. The project was implemented through Transparency International Moldova, in partnership with Stefan Batory Foundation, TI Ukraine and Ukrainian Institute for Public Policy. TIAC (TI-Armenia) and Eurasia Partnership Foundation were the Armenian partners conducting the study on Armenia. The major result of the project was monitoring of conflict of interest in central public institutions, joint [research](#) including the legal framework regulating conflict of interest policy, opinion polls of public servants, opinion polls of central public institutions focus group discussions. For the first time a comprehensive research was conducted in central public institutions based on the findings of the project. Policy recommendations were elaborated for improvement of conflict of interest policy to be discussed in 2015 with officials of central public institutions

Ինչ արվեց՝ Արևելյան գործընկերության Քաղաքացիական հասարակության պլատֆորմի Առաջին խմբի նախագահության նախագահության շրջանակներում նախաձեռնվեց համալիր ծրագիր ԱԳ անդամ 4 երկրներում՝ Մոլդովայում, Ուկրաինայում, Լեհաստանում և Հայաստանում շահերի բախման արակալական հետազոտելու նպատակով։ Ծրագիրն իրականացվել է Թրանսփարենսի Ինթերնեշլ Մոլդովայի ներկայացուցչության միջոցով՝ Ստեֆան Բատորիի հիմնադրամի, Թրանսփարենսի Ինթերնեշլ Ուկրաինայի ներկայացուցչության, Հանրային քաղաքականության մշակման ուկրաինական ինստիտուտի գործընկերությամբ։ Հայաստանում ծրագրի իրականացողներն էին ԹԻՀԿ-ը և Եվրասիա համագործակցություն հիմնադրամը։ 2014թ. ծրագրի կարևորագույն արդյունքն էր «Պետական մարմիններում շահերի բախման մոնիտորինգ» համատեղ [հետազոտությունը](#), որը ներառում էր այդ ոլորտում իրավական դաշտի վերլուծություն, հարցում հանրային ծառայողների շրջանում, հարցում պետական մարմինների շրջանում, ֆոկլոս խմբերի քննարկումներ։ Այս ծրագրով առաջին անգամ լայնածավալ հետազոտություն իրականացվեց պետական կենտրոնական գործադիր մարմիններում։ Ուսումնասիրության արդյունքների հիման վրա կազմվել են ոլորտի օրենսդրությունը բարեփոխող առաջարկներ, որոնք նախատեսվում է քննարկել պետական պատկան մարմինների հետ 2015թ.:

«Օրենքում առկա են բազմաթիվ բացեր, որոնք, միտոմանավոր, թե պատահաբար, մնացել են օրենսդրության մեջ, որի պատճառով շահերի բախումը. ըստ էության, չի կարգավորվում, և դրա հետևանքով կոռուպցիոն գործընթացները մնում են անպատժելի»:

Սոնա Ալվազյան, ԹԻՀԿ փոխտնօրեն.

«Ծրագրի կարևորագույն ձեռքբերումներից էր շահերի բախման վերաբերյալ թիրախավորված հանրային քննարկման ծավալումը»:

Միքայել Հոփհաննիսյան, ԵՀՀ ծրագրի ղեկավար

Թրանսփարենսի
Ինիշիատիվ
հակալոտուսյան
կենտրոնի և Եվրասիա
համագործակցություն
հիմնադրամի «Պետական
մարմիններում շահերի
բախման մոնիթորինգ»
հրապարակում
“Monitoring of Conflict
of Interest in Central Public
Institutions” publication
produced by Transparency
International Anticorruption
Center and Eurasia Partner-
ship Foundation



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՐԿԵՏԻՆԳԱՆԵՐԻ ՄԱՐԿԵՏԻՆԳԱՆԵՐԻ ՄԱՐԿԵՏԻՆԳԱՆԵՐԻ
ՀԱՅԱՍՏԱՆ 2014

Մեր զինքը պահել է Եվրոպայի Միության թիմնախաղ/տնային խաղով
-Մեր ներքին թիմը ներկայումս քրեական / հասարակական ենթաշտկալ քաղաքի բովանդակ
հիմնադրված քաղաքականության խաղախաղի հիմնադրված քաղաքականության / քաղաքի
քաղաքականության / Փաստաթղթի բովանդակության հաստատված քաղաքականության են
հեղինակներն են այն դեպի քաղաքականության / խաղախաղի / թիմնախաղի
խաղախաղության տեսանկյունից քաղաքականության

Direct quotation: “There are numerous gaps in Law that intentionally or accidentally exist in legislation. Hence, conflict of interest is not regulated and corruption processes get off scot-free.”

Sona Ayvazyan, TIAC Deputy Director

*Mikayel Hovhannisyan,
Program Manager at Eurasia Partnership Foundation*

Ինստիտուտների կատարողականի վերահսկողություն

Հարաշահումներ և բռնություններ Բյուրեղավանի գիշերօթիկ դպրոցում

2014թ. ապրիլի 18-ին «Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակա-կոռուպցիոն կենտրոն» ՀԿ-ն, երեխաների պաշտպանության հարցերով զբաղվող մի քանի կազմակերպություն և մի խումբ ակտիվիստներ, հիմք ընդունելով գիշերօթիկ հաստատության աշխատակիցների՝ ԶԼՄ-ներում հրապարակված բաց [նամակը](#), ՀՀ գլխավոր դատախազին են ներկայացրել հանցագործության մասին հաղորդում՝ ՀՀ աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարության «Բյուրեղավանի երեխաների խնամքի և պաշտպանության գիշերօթիկ հաստատություն» ՊՈԱԿ-ում կատարվող անօրինությունների, մասնավորապես, տնօրենի կողմից կատարվող յուրացումների և չարաշահումների, երեխաների նկատմամբ ծեծի և բռնության, ինչպես նաև նախարարության, մասնավորապես, աշխատանքի և սոցիալական հարցերի փոխ-նախարար Ֆիլարետ Բերիկյանի կողմից հնարավոր հովանավորչության վերաբերյալ:

Հարուցվել է քրեական գործ, սակայն նախաքննական մարմինը հաղորդումը պատշաճ քննության չի ենթարկել, քննությունն ընթացել է միակողմանի, հաղորդման մեջ նշված հանգամանքները լրիվ չեն բացահայտվել և համապատասխան մեղադրանքներ չեն առաջադրվել, ինչպես նաև գործով օբյեկտիվ և բազմակողմանի քննություն չի իրականացվել:

2014թ. նոյեմբերի 12-ին Երևան քաղաքի Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների ընդհանուր իրավասության դատարան է ներկայացվել բողոք՝ հանցագործության մասին հաղորդումը պատշաճ քննության չենթարկելու, գործի բազմակողմանի, օբյեկտիվ և լրիվ քննություն չիրականացնելու և նշված հանգամանքների շուրջ դատախազի կողմից վերահսկողություն չիրականացնելու դեմ:

Overseeing the Performance of Institutes

Abuse and violence in Byureghavan Boarding school

Based on boarding school employees' open letter published in mass media, on April 18, 2014, Transparency International Anticorruption Center NGO, a number of child protection organizations and a group of activists, reported crime to the Prosecutor General of Armenia on unlawfulness, in particular embezzlement and abuse committed by the Director of Byureghavan children care and protection boarding institution SNCO under the Ministry of Law and Social Issues, assault and violence against children, as well as possible patronage by the Ministry of Law and Social Issues, in particular by the Deputy Minister Filaret Berikyan. Criminal case was initiated, however the investigation body failed to duly investigate the crime reporting, the investigation was conducted in one-sided manner, the circumstances mentioned in the reporting were not completely exposed, no particular charges were brought, and no impartial and comprehensive investigation was conducted.



«Բյուրեղավանի երեխաների խնամքի և պաշտպանության գիշերօթիկ հաստատություն» ՊՈԱԿ-ի ցուցանակը
Byureghavan children care and protection boarding institution SNCO's notice

Բողոքի քննության ընթացքում փոխվել է քրեական գործի ենթակայությունը, վարույթ իրականացնող մարմինը կատարել է բազմաթիվ քննչական և դատավարական գործողություններ, երեք անձ ներգրավվել են որպես մեղադրյալ և ևս երեքը՝ որպես կասկածյալ: Կայանավորվածների թվում է նաև Բյուրեղավանի գիշերօթիկի դպրոցի նախկին տնօրեն Գայանե Մարգարյանը: Նշված հանգամանքներում, ըստ էության, կատարվել են բողոքում նշված պահանջները, ուստի ԹԻՀԿ-ը հրաժարվել է դատարանում իր բողոքի քննությունից: ԹԻՀԿ-ն կշարունակի հետևել սույն գործով զարգացումներին նաև 2015թ.:

Էթիկայի խախտում ՀՀ բնապահպանության նախարարի կողմից

2014թ. ապրիլի 4-ին Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոնը դիմել է Բարձրաստիճան պաշտոնատար անձանց էթիկայի հանձնաժողով՝ խնդրելով վարույթ հարուցել և քննության առնել ՀՀ բնապահպանության նախարար Արամ Հարությունյանի կողմից պաշտոնավարման ընթացքում էթիկայի կանոնները խախտելու փաստը: Դիմումը վերաբերել է Երևանում անցկացվող «Պատասխանատու հանքարդյունաբերություն. մարտահրավերներ և հնարավորություններ» թեմայով միջազգային կոնֆերանսի ընթացքում տեղի ունեցած **միջադեպին**՝ բնապահպան ակտիվիստների և ՀՀ բնապահպանության նախարար Հարությունյանի միջև, որի ընթացքում նախարարը վիրավորանքներ է ուղղել ակտիվիստներից մեկին: Հանձնաժողովը **մերժել** է ԹԻՀԿ դիմումը և իր նախաձեռնությամբ հարուցել է վարույթ նույն հարցով: Հարուցված վարույթի արդյունքում մայիսի 23-ի **որոշմամբ** հանձնաժողովը հաստատել է Արամ Հարությունյանի կողմից էթիկայի կանոնների խախտման վերաբերյալ եզրակացությունը և առաջարկել է ՀՀ բնապահպանության նախարարությանը եզրակացությունը տեղադրել նախարարության կայքէջում: Հանձնաժողովը նաև որոշել է եզրակացությունն ուղարկել ՀՀ նախագահին և ՀՀ վարչապետին՝ որպես նախարարության վերադասի:

On November 12, 2014 a criminal complaint was filed in common jurisdiction court of Kentron and Nork-Marash administrative districts of Yerevan, on failing to properly examine the report, failing to conduct impartial, comprehensive and complete investigation, and to oversee the mentioned circumstances by the prosecutor.

During the investigation of the complaint the subordination of the criminal case was changed. The body carrying out proceedings undertook numerous investigative and trial actions, three people were engaged as defendants and three more as suspects. Among those detained are Gayane Margaryan, former Director of Byureghavan boarding school. Since the requirements in the complaint regarding the mentioned circumstances were met, TIAC discontinued investigation of the complaint filed in court but will follow up developments of this case in 2015.

Violation of Codes of Ethics by Minister of Nature Protection

On April 4, 2014 Transparency International Anticorruption Center applied to the Commission on Ethics of High-Ranking Officials of Armenia with a request to initiate proceedings and examine the issue of violation of the rules of ethics by Aram Harutyunyan, Minister of Nature Protection. The application was filed due to an incident that occurred between eco-activists and Minister of Nature Protection Aram Harutyunyan during an International Conference “Responsible Mining in Armenia: Challenges and Opportunities” when the Minister insulted an activist. The commission rejected TIAC’s application and initiated proceedings on the same issue on its own initiative. As a result of the proceedings the commission confirmed the conclusion on violation of rules of ethics by Aram Harutyunyan and offered the Ministry of Nature Protection to post the conclusion on the website of the Ministry. The Commission also decided to send the conclusion to RA President and RA Prime Minister as higher authorities.

«Աֆրիկյանների տուն» հուշարձան-շենքը՝ կառուցապատման զոհ

2014 թ. հունիսի 16-ին ԹԻՀԿ-ն հանցագործության մասին հաղորդում է ներկայացրել ՀՀ գլխավոր դատախազություն, (պատճենը՝ ՀՀ ոստիկանություն) Աֆրիկյանների տուն հուշարձան-շենքի քանդման փաստով: Հաղորդումը ներկայացվել է այն հիմքով, որ տեղափոխման պատրվակով իրականացրած ապամոնտաժման անվան տակ իրականում քանդվել է հուշարձան-շենքը, որով խախտվել է ՀՀ Սահմանադրության 11-րդ հոդվածի, 40-րդ հոդվածի, Եվրոպայի ճարտարապետական ժառանգության պաշտպանության մասին Կոնվենցիայի 5-րդ հոդվածի, «Պատմության և մշակույթի անշարժ հուշարձանների ու պատմական միջավայրի պահպանության և օգտագործման մասին» ՀՀ օրենքի 21-րդ հոդվածի պահանջները, ինչն առաջացնում է պատասխանատվություն ՀՀ քրեական օրենսգրքի 264-րդ հոդվածով:

Հաղորդման հիման վրա ՀՀ ոստիկանության Կենտրոնականի քննչական բաժինը հուլիսի 17-ին կայացրել է որոշում քրեական գործի հարուցումը մերժելու մասին՝ հանցակազմի բացակայության պատճառաբանությամբ:

Դրանից 11 օր անց՝ հուլիսի 28-ին, ԹԻՀԿ-ն բողոք է ներկայացրել Կենտրոնի և Նորք Մարաշ վարչական շրջանների դատախազություն՝ քրեական գործի հարուցումը մերժելու մասին Կենտրոնականի քննչական բաժնի որոշման օրինականությունը ստուգելու պահանջով և ստացել մերժում: Դրան հետևել է սեպտեմբերի 16-ին բողոքի ներկայացումը Կենտրոնի և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների ընդհանուր իրավասության դատարան՝ ՀՀ ոստիկանության Կենտրոնականի քննչական բաժնի և Երևան քաղաքի դատախազության որոշումները վերացնելու պահանջով:

ԹԻՀԿ դատական պայքարը Աֆրիկյանների տան համար կշարունակվի նաև 2015թ:

Աֆրիկյանների տուն հուշարձան-շենք
House of Afrikyans monument-building

“Afrikyans House” monument-building as a victim of construction

On June 16, 2014 TIAC filed an application on crime to RA Prosecutor General's Office (copy to RA Police) on demolishing Afrikyan House. The crime reporting was filed on the ground that the monument building was demolished under the pretext of dismantling it, thus violating the requirements of article 11, Article 40 of RA Constitution, Article 5 of Convention for the Protection of the Architectural Heritage of Europe, Article 21 of RA Law on Preservation and Utilization of Immovable Monuments of History and Culture and of the Historic Environment, entailing responsibility by article 264 of RA Criminal Code.

Based on the report Central investigation department of RA Police on July 17 made a decision to reject opening criminal case due to absence of corpus delicti.

Eleven days later on July 28 TIAC filed a complaint to the prosecutor's office of Kentron and Nork-Marash administrative districts, with a request on check the legality of rejecting opening a criminal case by Central investigation department of RA Police and was rejected.

Later a complaint was filed on September 16 to general jurisdiction court of Kentron and Nork-Marash administrative districts to abolish the decisions of the Central investigation department of RA Police and Yerevan city prosecutor's office.

TIAC's litigation for Afrikyan House will be continued in 2015 as well.





Հանրային մասնակցություն Հանրային քարոզչություն

Ծրագրի անվանում՝ Ժամանակն է սթափվել

Ծնորհատու կազմակերպություն՝ Թրանսփարենսի
ինթերնեշնլի քարտուղարություն

Դրամաշնորհի չափ՝ 2,630,000.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 01.12.2012 - 30.11.2014

Նպատակ՝ Նախագծի նպատակն է քարոզչամիջոցների օգնությամբ կապ հաստատել հնարավորինս շատ մարդկանց հետ՝ մասնավորապես ցուցադրելով կոռուպցիայի գինը մարդու համար և իրականացնելով իշխանությունների և քաղաքացիների վարքագծի փոփոխության ջատագովություն:

Ինչ արվեց՝ «Ժամանակն է սթափվել» ծրագիրը տարբերվում է ԹԻՀԿ շատ նախագծերից նրանով, որ փորձում է հնարավորինս մերձ լինել հանրությանը, ցույց տալ Հայաստանում առկա համակարգային խնդիրների ազդեցությանը ՀՀ բնակիչների/քաղաքացիների առօրյա կյանքի վրա: Մասնավորապես, 2014թ. փետրվարին ամփոփվեց 2013 թ. նոյեմբերին «Ժամանակն է սթափվել» հակակոռուպցիոն քարոզարշավի շրջանակներում հայտարարված ֆորում-թատրոնի համար գրված պիեսների մրցույթը: Հաղթող ճանաչվեց գրող, կինոսցենարիստ, լրագրող Համբարձում Համբարձումյանը: 2014թ. «Արտ-Լաբորատորիա» ՀԿ-ի հետ համագործակցությամբ իրականացվեց «փողոցային» քարոզարշավ կոռուպցիայի դեմ. Երևանի շուրջ 150 հանրային վայրերում՝ կենտրոնական և արվարձանային փողոցներ, այգիներ, նրբանցքներ, հայտնվեցին կոռուպցիան սահմանող գրաֆիտներ: Ակցիան լայնորեն լուսաբանվեց և տարածվեց սոցիալական ցանցերում:

Public Participation Public campaign

Project Title: Time to Wake Up

Donor: Transparency international
Secretariat

Budget: 2,630,000.00 AMD

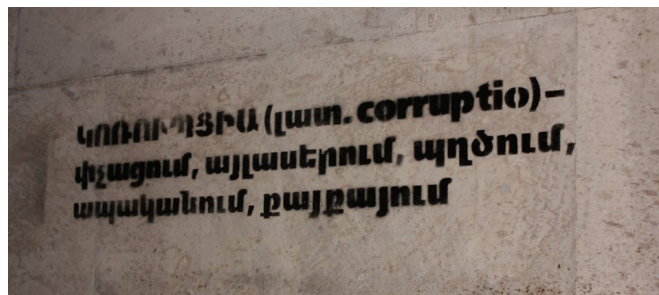
Implementation period: 01.12.2012 - 30.11.2014

Project goal: The project aims to use campaign tools to communicate to a greater number of people, particularly by showing the human cost of corruption; advocate for change in the behavior of governments and individuals

Implementation: “Time to Wake Up” project differs from many TIAC projects in that it aims to be as close to public as possible and to show the impact of systemic problems of Armenia on the daily lives of its residents/citizens. In particular, in February 2014 the contest for submission of forum theater scenario, announced in 2013 November was summed up. Hambardzum Hambardzumyan, writer, scriptwriter, and journalist was announced as winner. In 2014 “Art-Laboratory” NGO in cooperation with TIAC, organized street campaign against corruption. Stencil graffiti defining corruption appeared in nearly 150 public spaces – in central and suburban streets, gardens and lanes of Yerevan. The action was widely covered and disseminated through social media.



Ֆորում-թատրոնի համար գրված պիեսների մրցույթի հաղթող գրող, կինոսցենարիստ, լրագրող Համբարձում Համբարձումյան
Hambardzum Hambardzumyan, writer, scriptwriter, and journalist as winner of forum theater scenario



Կոռուպցիան սահմանող գրաֆիտիներ
Stencil graffiti defining corruption

«Սովորաբար կոռուպցիայի մասին խոսում են լուրջ դեմքով, փողկապով՝ սեղանի շուրջ նստած մարդիկ, ինչ-որ կարևոր հայտարարություններ են անում, իսկ այստեղ փորձ արվեց կոռուպցիան ներկայացնել ավելի ստեղծագործաբար»:

Ծրագրի ղեկավար Լենա Նազարյան

“Generally people speak of corruption with serious faces and ties, sitting at the tables, making some serious statements. Here an attempt was made to present corruption more creatively.”

Lena Nazaryan, Project Coordinator

Ծրագրի անվանում՝ Քաղաքական իրավունքների և մասնակցության խթանումը կառավարման հարցերում

Շնորհատու կազմակերպություն՝ Բաց հասարակության հիմնադրամներ - Հայաստան

Դրամաշնորհի չափ՝ 4,678,465.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 20.01.2014 - 31.07.2014

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է խթանել քաղաքական իրավունքների և կառավարման խնդիրներին մասնակցությունը՝ ստեղծելով հասարակական վերահսկողության հարթակ ՀՀ ոստիկանության կողմից հավաքների ազատության և արտահայտման ազատության ոտնահարմանն ուղղված տեղեկատվության հավաքման, պահպանման և ցուցադրման համար, ինչպես նաև լավ կառավարմանն ու որոշումների կայացմանը հասարակական մասնակցության խթանմանն ուղղված ԹԻՀԿ գրադարանի առցանց քարտարանի ստեղծմամբ ավելի քան 4000 անուն գրականությունը հասանելի դարձնելու համար:

Ինչ արվեց՝ Ծրագրի իրականացման արդյունքում ստեղծվեց «Ոստիկանության կամայականությունների շտեմարան» քրաուդ-սորսինգային ռեսուրսը, որտեղ գտնվում են Հայաստանի Հանրապետության ոստիկանության կողմից հավաքների ազատության իրավունքի խախտումները (խռչընդոտումներ, բռնություններ, ձերբակալություններ և այլն) փաստող լուսանկարներ և տեսանյութեր: Շտեմարանը լրացվում է համացանցային բոլոր օգտատերերի, ակնատեսների կողմից:

Ծրագրի շնորհիվ ստեղծվեց նաև ԹԻՀԿ գրադարանի առցանց քարտարանը, որը պետք է պարունակի 4000-ից ավել անուն մասնագիտական գրականություն կոռուպցիայի, ընտրությունների, հանրային ռեսուրսների կառավարման և այլնի մասին:

ԹԻՀԿ գրադարանը
TIAC library

Project title: Promotion of Political Rights and Participation in Governance Matters

Donor(s): Open Society Foundations – Armenia

Budget: AMD 4,678,465.00

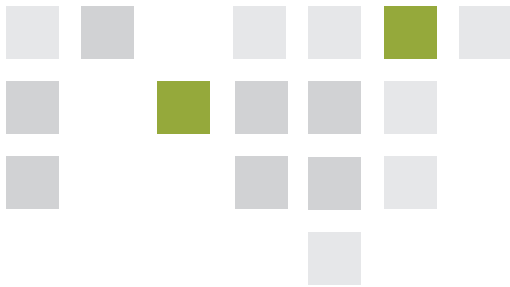
Implementation period: 20.01.2014 - 31.07.2014

Project goal: The project goal is to promote political rights and participate in governance matters by developing a crowd-sourcing platform that will collect, store, and expose incidents of unlawful practices by the Armenian police violating freedom of assembly and freedom of expression. The project will also develop an online library catalogue for TIAC, providing access to more than 4,000 items of literature on good governance and public participation in decision-making.

Implementation: In the course of the project implementation TIAC developed an online database, a crowdsourcing platform on unlawful acts of police for registering photos and videos documenting unlawful acts (impediments, violence, arrests, etc.) of the Armenian police forces during the peaceful assemblies. The platform is available on <http://vostikan-irakan.net>. Internet users and witnesses may enter data in the database.

Another accomplishment of the project is creation of TIAC online library catalogue to provide access to more than 4,000 items of specialized literature: corruption, elections, public resource management, etc.





Ծրագրի լոգոն
Project logo

ENGAGED CITIZENRY FOR RESPONSIBLE GOVERNANCE



ՊԱՅԱՆՔԱՏԵՐ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՆՈՒՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ

Ծրագրի անվանում՝ Թափանցիկ և հաշվետու կառավարման խթանում՝ քաղաքացիական հասարակության մասնակցության միջոցով

Շնորհատու կազմակերպություն՝ ԱՄՆ Միջազգային զարգացման գործակալություն

Դրամաշնորհի չափ՝ 1,392,411,945.00 ՀՀ դրամ
Տևողություն՝ 24.11.2014 - 23.11.2019

Նպատակ՝ «Պախանջատեր հասարակություն՝ հանուն պատասխանատու կառավարման» կարճ անվամբ ծրագրի նպատակն է ակտիվացնել քաղաքացիների ներգրավվածությունն ու վերահսկողությունը Հայաստանում թափանցիկություն ու հաշվետվողականություն խթանող բարեփոխումների գործընթացներում: Դրան հասնելու համար նախատեսվում է զարգացնել քաղաքացիական հասարակության՝ քաղաքացիներին ներգրավելու և նրանց շահերն արտահայտելու կարողությունները, իրականացնել պետական ինստիտուտների կատարողականի, պաշտոնյաների վարքագծի և քաղաքականության իրականացման մոնիթորինգ, մատուցել անկախ և արժանահավատ տեղեկատվություն կոռուպցիոն երևույթների մասին և ձևավորել բարենպաստ միջավայր քաղաքացիական հասարակության համար:

Project Title: Promoting Transparency and Accountability through Advanced Civil Society Participation

Donor(s): U.S. Agency for International Development

Budget: AMD 1,392,411,945.00

Implementation period: 24.11.2014 - 23.11.2019

Project goal: The goal of the project with short name “Engaged Citizenry for Responsible Governance” is to increase civic engagement in and oversight of reforms in Armenia aimed at improving of transparency and accountability of government actions and policies. To achieve that goal it is provided to improve and sustain civil society’s ability in order to engage citizens and articulate their interests, to monitor government institutions, officials’ behavior and policy process; to provide independent and reliable information on corruption occurrences, and to create enabling environment for civil society.

ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ծրագրի անվանում՝ Ազատ և արդար ընտրությունների խթանումը Հայաստանի մարզերում (2014 -15 թթ.)

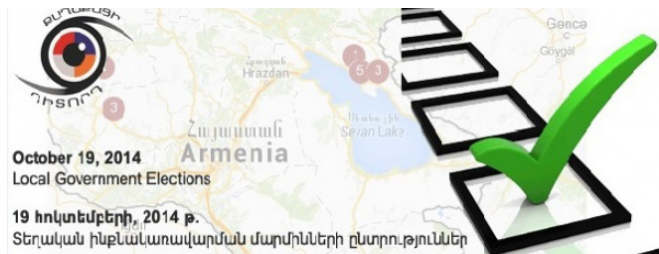
Շնորհառու կազմակերպություն(ներ)՝ Ժողովրդավարության ազգային հիմնադրամ

Դրամաշնորհի չափ՝ 39,467,250.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 01.10.2013 - 30.09.2015

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է խթանել ազատ, արդար ու թափանցիկ ընտրությունների անցկացումը Հայաստանի մարզերում:

Ինչ արվեց՝ «Քաղաքացի դիտորդ» նախաձեռնության մեջ մտնում են Թրանսփարենսի ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոնը, Իրավունքի Եվրոպա միավորումը, Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբը և Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենյակը: Նախաձեռնության շրջանակներում դիտորդական առաքելություն է իրականացվել 2014 թ. ՀՀ-ում կազմակերպված ՏԻՄ ընտրություններին (մարտի 9, հունիսի 8, հոկտեմբերի 19): Ընդհանուր առմամբ դիտարկվել են 30 համայնքների 39 տեղամասեր: Նախաձեռնության դիտորդները գրանցել են 85 ահազանգ, որոնցից 66-ի վերաբերյալ կազմվել են դիմումներ:



Ընտրությունների դիտարկման շտեմարան ԹԻԴԿ կայքում
Election observation database in TIAC website

ELECTIONS

Project Title: Promotion of Free and Fair Elections in Marzes of Armenia (2014-15)

Donor(s): National Endowment for Democracy

Budget: AMD 39,467,250.00

Implementation period: 01.10.2013 - 30.09.2015

Project goal: The project goal is to promote the conduct of free, fair and transparent elections in marzes of Armenia.

Implementation: “Citizen Observer” initiative is a coalition of civil society organizations that includes Transparency International Anticorruption Center, Europe in Law Association, Journalists’ Club “Asparez” and Helsinki Citizens’ Assembly Vanadzor office. Within the framework of the initiative TIAC conducted local government elections in 2014 (March 9, June 8, and October 19). Generally, 39 precincts of 30 communities were monitored. The observers of the initiative registered 85 alerts, of which about 66 applications were filed.

In the period preceding local government elections nearly 600 residents underwent 23 trainings during which the trainees received basic information on local government system, the competences of its various sectors, community resources, and other issues. The trainees were also distributed a booklet entitled “How to participate in local government” developed by TIAC especially for that purpose. The project also has a more detailed videoreport.

TIAC will continue observation of local government elections and awareness raising on local government system in 2015 as well, in particular focusing on increased awareness of the public on electoral standards and enhanced quality of participation in elections, activated public oversight, law enforcement and detection of electoral violations in Armenia on the day of elections.

ՏԻՄ ընտրություններին նախորդող ժամանահատվածներում տարբեր համայնքների շուրջ 600 բնակիչների համար անցկացվել են թվով 23 դասընթացներ, որոնց ընթացքում մասնակիցներին է ներկայացվել բազային տեղեկատվություն տեղական ինքնակառավարման համակարգի, նրա տարբեր հատվածների լիազորությունների, համայնքային ռեսուրսների և այլ հարցերի վերաբերյալ: Դասընթացների մասնակիցներին բաժանվել է նաև հատուկ այդ նպատակով ԹԻՀԿ կողմից մշակված «Ինչպես մասնակցել տեղական ինքնակառավարմանը» գրքույկը: Ծրագիրն ունի նաև առավել մանրամասն տեսահաշվետվություն:

ԹԻՀԿ-ն կշարունակի ՏԻՄ ընտրությունների դիտարկումը և տեղական ինքնակառավարման համակարգի վերաբերյալ իրազեկության բարձրացումը նաև 2015թ.՝ մասնավորապես, ուշադրություն դարձնելով ընտրական ստանդարտների հանդեպ հանրային իրազեկության ավելացմանը և ընտրություններին մասնակցության որակի բարձրացմանն ու ընտրությունների, օրենքի կիրառման և ընտրախախտումների արձանագրման հանդեպ հանրային վերահսկողության ակտիվացմանը:

«Քաղաքացի դիտորդ» նախաձեռնության գրքույկը ՏԻՄ ընտրությունների մասնակցության վերաբերյալ
 «Citizen Observer» Initiative's booklet on participation in local government elections

«Քաղաքացի դիտորդ» նախաձեռնության դասընթացը դիտորդների համար, մայիս 2014
 «Citizen Observer» Initiative's training for observers, May 2014

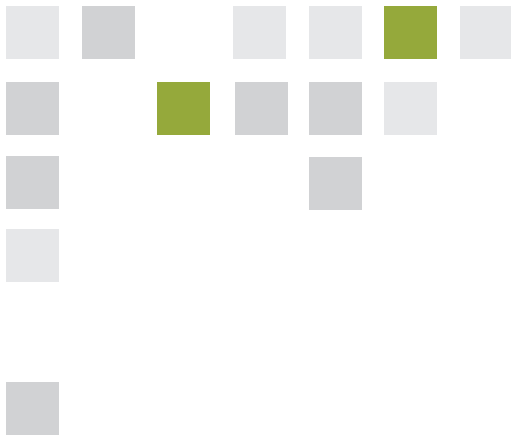


Մարզերում երիտասարդներն իրենք հավակնություն չեն ցուցաբերում մասնակցելու համայնքային գործերին: Այնպիսի տպավորություն է, որ համայնքային գործերին երիտասարդը կարող է մասնակցել, միայն եթե շաբաթօրյակ լինի կամ ուրիշ մշակութային միջոցառում:

Ծրագրի ղեկավար Լենա Նազարյան

In Marzes of Armenia the youth does not aspire to participate in community affairs. There is such an impression that the youth may participate in community affairs if there is community work day or other cultural event.

Project manager Lena Nazaryan



Ծրագրի անվանում՝ Ընտրական պրակտիկաների բարեփոխմանն ուղղված շահերի պաշտպանություն

Շնորհատու կազմակերպություն՝ Բաց հասարակության հիմնադրամներ – Հայաստան

Դրամաշնորհի չափ՝ 2,052,079.50 դրամ

Տևողություն՝ 20.01.2014 – 30.06.2014

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է բարեփոխել ընտրական պրակտիկան:

Ինչ արվեց՝ Ծրագրի շրջանակում հրապարակվել է «Հայաստանի Հանրապետության 2012-2013 թթ. ընտրությունների էլեկտրոնային մոնիտորինգը» հետազոտությունը: Այն ամփոփում է ընտրողների քվեարկության մասնակցության և ընտրությունների արդյունքների մաթեմատիկական լիարժեք վերլուծական հաշվարկները, և հնարավորություն է տալիս բացահայտել ու առանձնացնել ընտրակեղծիքներով տեղամասերը, ընտրակեղծիքներ հազդեցության չափը ընտրությունների արդյունքների վրա և ընտրությունների առավել հնարավոր իրական արդյունքները:



Հայաստանի Հանրապետության 2012-2013 թթ. ընտրությունների էլեկտրոնային մոնիտորինգ
Electronic Monitoring of 2012-2013 Elections in the Republic of Armenia

Project Title: Advocacy for Improvement of Election Practices

Donor: Open Society Foundations – Armenia

Budget: AMD 2,052,079.50

Implementation period: 20.01.2014 – 30.06.2014

Project goal: The project goal is to improve election practice.

Implementation: “Electronic Monitoring of 2012-2013 Elections in the Republic of Armenia” research report was published within the scope of the project. It wraps up comprehensive mathematical analysis of voters’ participation and the results of election, enabling to reveal and single out the precincts where possible irregularities and fraud occurred, and to assess the impact of the revealed fraud on the results of election, and to present more feasible results of elections.

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐ

Օրհուսի կոնվենցիա

«Շրջակա միջավայրի վրա ազդեցության գնահատման և փորձաքննության մասին» ՀՀ նոր օրենքը (ՇՄԱԳ օրենքը), որ մշակվել է Օրհուսի կոնվենցիայի համապատասխանության կոմիտեի հանձնարարականներով, նախագծվել է ԹԻՀԿ ակտիվ մասնակցությամբ՝ Համաշխարհային բանկի աջակցությամբ: Այդուհանդերձ, օրենքն ընդունվել է ՀՀ Ազգային ժողովի կողմից հունիսին՝ մեկ օրվա ընթացքում, զգալի փոփոխություններով և առանց դրանք նախապես հրապարակելու: Օրենքի փոփոխությանն ուղղված ջատագովության շրջանակում ԹԻՀԿ-ը [գիմել է Համաշխարհային բանկին](#): Ջատագովությունը հաջողությամբ է պսակվել և 2014 թ. օգոստոսին օրենքը մեծապես բարեփոխվել է՝ ներառելով ՔՀԿ-ների առաջարկությունները:

PUBLIC RESOURCES

Aarhus Convention

New RA Law on Environmental Impact Assessment and Review that was developed in line with recommendations of the Aarhus Convention Compliance Committee and with support of the World Bank was drafted with active participation of TIAC. However, the law was adopted by the Armenian parliament with significant changes and without due prior notification of changes, in June 2014 in a day. Hence, within the scope of advocacy for changes of law TIAC addressed a [statement](#) to the World Bank. This advocacy was a success and in August 2014 the Law was largely changed to include recommendations of CSOs.



Հանրային Ֆինանսներ

Հանրային գնումներ

Ծրագրի անվանում՝ Գնումների պրակտիկայի բարեփոխմանն ուղղված շահերի պաշտպանություն

Շնորհատու կազմակերպություն՝ Բաց հասարակության հիմնադրամներ – Հայաստան

Դրամաշնորհի չափ՝ 1,756,854.10 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 20.01.2014 - 30.06.2014

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է բարեփոխել գնումների պրակտիկան:

Ինչ արվեց՝ Ծրագրի շրջանակում հրապարակվել է «ՀՀ պետական գնումների համակարգի մոնիտորինգ. 2011-2013 թթ» ([Մաս 1](#) և [Մաս 2](#)) հետազոտությունը: Այն դիտարկել է ՀՀ պետական գնումների քաղաքականության ոլորտը և մատնանշել առկա հիմնախնդիրները՝ մասնավորապես ուշադրություն դարձնելով գնումների պրակտիկայի ոչ թափանցիկ կողմերին:

2011- 2013 թթ. պետական գնումների համակարգի մոնիտորինգի արդյունքների
շնորհանդես, հունիս 2014

Presentation of the findings of 2011-2013 public procurement system monitoring, June 2014

«ՀՀ պետական գնումների համակարգի մոնիտորինգ. 2011-2013 թթ. հետազոտության կարևոր ձեռքբերումն է բողոքարկման քննության ընթացակարգերն առցանց դիտելու հնարավորությունը: Բացի այդ, կարևոր է բողոքների քննման վերաբերյալ տեղեկատվության հրապարակումը գնումների պաշտոնական կայքում:»

*ԹԻՀԿ գնումների քաղաքականության
փորձագետ Արտակ Մանուկյան*

Public Finance

Public procurement

Project Title: Advocacy for Improvement of Procurement Practice

Donor: Open Society Foundations – Armenia

Budget: AMD 1,756,854.10

Implementation period: 20.01.2014 - 30.06.2014

Project goal: The project goal is to improve procurement practice.

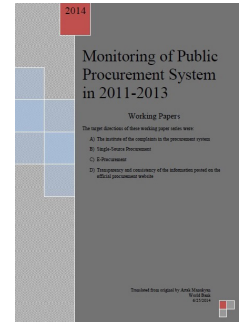
Implementation: “Monitoring of Public Procurement System in the Republic of Armenia: 2011-2013” research report was published within the scope of the project. It observed public procurement policy in the Republic of Armenia and identified the current problems especially paying attention to non transparent aspects of procurement practice.



The key achievement of monitoring of 2011-2013 public procurement system of Armenia is online observation of complaint procedures. Besides, posting information on complaints examination on the official website of procurement in Armenia is also of importance.

Artak Manukyan, TIAC Procurement Expert

ՀՀ պետական գնումների համակարգի մոնիտորինգ. 2011-2013 թթ. մաս 1-2, Մաս 1-ի անգլերեն թարգմանություն
Monitoring of Public Procurement System in the Republic of Armenia 2011-2013, volume 1-2, English translation of volume 1



Օրագրի անվանում՝ ՀՀ պետական գնումների համակարգի մոնիտորինգը 2014-2015 թթ.

Ընդհանուր կազմակերպություն՝ Բաց հասարակության հիմնադրամներ – Հայաստան

Դրամաշնորհի չափ՝ 21,242,250.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 01.10.2014 - 30.09.2015

Նպատակ՝ «ՀՀ պետական գնումների համակարգի մոնիտորինգը 2014-2015 թթ.» ծրագրի նպատակն է նպաստել արդյունավետ հակակոռուպցիոն քաղաքականության ձևավորմանն ու իրականացմանը Հայաստանում՝ աջակցելով պետական գնումների թափանցիկ ու հաշվետու կառավարմանը: Այն հետապնդում է հետևյալ խնդիրները՝

ա/ ՀՀ պետական գնումների վերաբերյալ օրենսդրության բացերի ու թերությունների վերհանում,

բ/ գնումների օրենսդրության՝ գործնականում իրականացման գնահատում,

գ/ գնումների գործընթացներում առկա կոռուպցիոն ռիսկերի ու հակաօրինական գործողությունների վերհանում,

դ/ գնումների մոնիտորինգի նախորդ ծրագրերի իրականացման արդյունքում մշակված առաջարկություններ կյանքի կոչմանը նպաստում:

Project Title: Monitoring of Armenian Public Procurement in 2014-2015

Donor: Open Society Foundations - Armenia

Budget: AMD 21,242,250.00

Implementation period: 01.10.2014 - 30.09.2015

Project goal: The goal of “Monitoring of Armenian Public Procurement in 2014-2015” project is to contribute to the formulation and implementation of effective anticorruption policies in Armenia through promoting transparent and accountable management of public finances. The objectives of the project are:

a) to identify the gaps and shortcomings of the Armenian legislation on public procurement,

b) to assess the implementation of the procurement legislation in practice,

c) to identify the corruption risks and malpractices in procurement processes,

d) to promote the recommendations developed as a result of the implementation of previous monitoring projects.

Ծրագրի անվանում՝ Պետական բյուջեի կատարման մասին տարեկան հաշվետվության վերաբերյալ ՀՀ վերահսկիչ պալատի տեղեկանքի որակի բարելավմանն ուղղված ջատագովություն

Շնորհատու կազմակերպություն՝ Բյուջեի և քաղաքականության առաջնահերթությունների կենտրոն, Վաշինգտոն, ԱՄՆ

Դրամաշնորհի չափ՝ 4,100,000.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 01.11.2014 - 31.07.2015

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է խթանել պետական բյուջեի կազմման հաշվետվողականությունը և դրա նկատմամբ վերահսկողությունն ու պետական բյուջեի թափանցիկ ու հաշվետու կառավարումը: Դրան հասնելու համար անհրաժեշտ է բարելավել Կառավարության կազմած բյուջեի որակը, առավել հասցեականացնել դոնորական տեխնիկական աջակցությունը՝ ուղղված հանրային ֆինանսների կառավարման ոլորտում թափանցիկության մեծացմանը, բարձրացնել իրազեկությունը՝ ԲՀԿ-ների կողմից բյուջետային տվյալների առավել հաճախ օգտագործման միջոցով:

Project Title: Advocacy for the Improvement of the Audit Report Produced by the Chamber of Control of the Republic of Armenia

Donor: Center on Budget and Policy Priorities (the “CBPP”), Washington, DC,

Budget: AMD 4,100,000.00

Implementation period: 01.11.2014 - 31.07.2015

Project goal: The project goal is to enhance accountability in and oversight on budget formulation and the implementation of transparent and accountable management of public finances. In order to achieve that goal it is necessary that the quality of the Audit Report produced by the Chamber of Control be improved, donors make their technical assistance to the government more targeted towards transparency in Public Finance Management (PFM) reform, CSOs be enabled to have access to information relevant to their activities.

ՀՀ պաշտպանության համակարգ

Ծրագրի անվանում՝ Թափանցիկության և հաշվետվողականության խթանումը ՀՀ պաշտպանության համակարգում

Շնորհատու կազմակերպություններ՝ ԱՄՆ ՄԶԳ, Քաունթերփարթ Ինթերնեշնլ - Հայաստան

Դրամաշնորհի չափ՝ 4,000,000.00 ՀՀ դրամ
Տևողություն՝ 01.11.2013 - 30.06.2014

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է նպաստել ՀՀ պաշտպանության համակարգում թափանցիկության ու հաշվետվողականության ավելացմանը, ինչին հնարավոր է հասնել ոչ միայն կառավարության բարեփոխումների միջոցով, այլև փոփոխություններին միտված, գիտելիքներով ու կարողություններով օժտված քաղաքացիական հասարակության դերակատարների հարաճուն պահանջից ելնելով:

Ինչ արվեց՝ 2011թ. ի վեր ԹԻՀԿ-ն ներգրավված է պաշտպանության ոլորտում գործող համակարգի թափանցիկությունն ավելացնելուն և կոռուպցիոն ռիսկերը բացահայտելուն և կրճատելուն ուղղված գործողություններում: Այդ շրջանակում 2014թ. ԹԻՀԿ-ն օգտագործեց Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլի մշակած գործիքներից մեկը՝ «պաշտպանության հաստատությունների օրինավորության համաթիվը», որը հնարավորություն է տալիս գնահատել ոլորտում առկա ընթացակարգերն ու գործընթացները, համադրել դրանք աշխարհի այլ երկրների փորձի հետ և արդեն կիրառվել է աշխարհի 82 երկրներում: Պաշտպանության հինգ ոլորտներում՝ քաղաքական, ֆինանսական, անձնակազմ,

Defense Sector in Armenia

Project title: Promoting Transparency and Accountability in the Defense Sector in Armenia

Donor: USAID, Counterpart International - Armenia

Budget: AMD 4,000,000.00

Implementation period: 01.11.2013 - 30.06.2014

Project goal: The project goal is to increase transparency and accountability in the defense sector of Armenia. It is achieved through not only government reforms but also through an increased demand of civil society actors, equipped with knowledge and capacity to promote change.

Implementation: Since 2011 TIAC has been enrolled in various activities aimed to increase transparency in the defense sector, and to expose and reduce corruption risks. Within this framework TIAC used one of the tools developed by TI-DSP in 2014 Government Defense Anticorruption Index, a corruption risk assessment method, which allows to assess the processes and procedures in the defense sector and compare them with the experiences of other countries in the world carried out in 82 countries worldwide. As a result of the research conducted in the 5: political, financial, personnel, operations and procurement risk areas in defense sector, Armenia was ranked in Band D-, where corruption risks are high. In July 2014 the UK Ministry of Defense organized a discussion, which brought together representatives of Transparency International UK, RA Ministry of Defense and TIAC to discuss the results of the research and recommendations. The parties agreed to use expert support provided by TIAC in certain areas. Taking into account the importance and actuality of the received results, the activities in this field will continue also in 2015.

գործողություններ և գնումներ, կատարված ուսումնասիրության արդյունքներով Հայաստանը դասվեց (D-) խմբում, որտեղ կոռուպցիոն ռիսկերը բարձր են: 2014 հուլիսին Մեծ Բրիտանիայի պաշտպանության նախարարությունը կազմակերպեց քննարկում, որին մասնակցում էին Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մեծ Բրիտանիայի, ՀՀ ՊՆ և ԹԻՀԿ ներկայացուցիչները: Միջոցառման ընթացքում ՀՀ ՊՆ ներկայացուցիչների հետ քննարկվեցին հետազոտության արդյունքներն ու եզրակացությունները, և կողմերի միջև ձեռք բերվեց համաձայնություն՝ որոշակի ոլորտներում ԹԻՀԿ փորձագիտական աջակցությունը օգտագործելու վերաբերյալ: Հաշվի առնելով ստացված արդյունքների կարևորությունն ու արդիականությունը՝ այս ոլորտում գործունեությունը կշարունակվի նաև 2015թ.:

«Հայաստանի պաշտպանության հաստատություններում կոռուպցիոն ռիսկերի գնահատում», հունիս 2014
 “Assessment of Corruption Risks in Defense Establishment in Armenia”, June 2014



Հատված ԹԻՀԿ, Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մեծ Բրիտանիայի (ՄԲ) ներկայացուցչության և ՀՀ ՊՆ համատեղ մամլո հաղորդագրությունից.

Վեր են հանվել չորս ոլորտներ, որոնցում նախարարությունը կարող է հենվել ԹԻ ՄԲ ներկայացուցչության և ԹԻՀԿ-ի փորձագիտական աջակցության վրա

1. ահազանգողի պաշտպանության և բողոքարկման մեխանիզմների վերանայում և հզորացում,
2. խորհրդարանի կողմից պաշտպանության ոլորտի բյուջեի վերաբերյալ տեղեկատվության ստացման հնարավորությունն ու ոլորտի վերահսկման պրակտիկան բարելավելուն ուղղված առաջարկությունների ներկայացում,
3. ներդրումը Հանրային ոլորտի տեղեկատվության պաշտպանության մասին օրենքի նախագծում,
4. գնումների կանոնակարգերի և լավ փորձի բարելավում:

An excerpt from TIAC and Ministry of Defense open dialogue on combating corruption in the defense sector

They also identified four areas that are important to both the Ministry of Defense of Armenia and TIAC, where the Ministry could rely on expert support of TI UK and TI Armenia. Those areas include:

1. Reviewing and strengthening whistleblower protection and complaints mechanisms;
2. Suggesting improved practices for parliament's access to defense budgets and oversight of the sector;
3. Providing input on the draft law on Public Sector Information Protection;
4. Improving procurement regulations and good practice.



TI-DSP բլոգ. ՀՀ ՊՆ, ԹԻՀԿ, ԹԻ ՄԲ և ՄԲ պաշտպանության նախարարության ներկայացուցիչները
 TI-DSP's blog: Representatives of RA Ministry of Defence, TIAC, TI UK, and the UK Minister



Հայաստանի պաշտպանության հաստատություններում կոռուպցիոն ռիսկերի գնահատում զեկույցի շնորհանդեսը և հրապարակումը, հունիս 2014
 Presentation and Assessment of Corruption Risks in Defense Establishment in Armenia report and the publication, June 2014

Հունիսին Թրանսփարենսի հիթերնեշնը պաշտպանության համակարգի հաստատություններում կոռուպցիայի վերաբերյալ զեկույց է հրապարակել՝ նշելով, որ պաշտպանության համակարգի գաղտնիությունը կառավարությունում կոռուպցիայի դեմ պայքարի հիմնական խոչընդոտն է:

In June, Transparency International published a report on graft in defense establishments, highlighting secrecy in the military as a major obstacle to fighting government corruption.

Freedom House, Nations in Transit 2015

Ֆրիդոմ Հաուս, Պեպություններն անցումային փուլում 2015

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄ

Ծրագրի անվանում՝ Ինստիտուցիոնալ աջակցություն

Շնորհատու կազմակերպություն՝ Բաց հասարակության ինստիտուտ, Բուդապեշտ

Դրամաշնորհի չափ՝ 124,000,000.00 ՀՀ դրամ
Տևողություն՝ 01.11.2010 - 31.10.2014

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է օժանդակել կազմակերպության ընթացիկ գործունեությանը:

Ինչ արվեց՝ 2014թ. «Ինստիտուցիոնալ աջակցություն» ծրագիրն օժանդակել է ԹԻՀԿ-ին՝ հանդես գալու որպես ազգային արդյունավետ հակակոռուպցիոն քաղաքականության ընդունման ու իրականացման, Հայաստանի՝ կոռուպցիայի դեմ պայքարի ոլորտում ստանձնած միջազգային պարտավորությունների կատարման նկատմամբ հսկողություն իրականացնող առաջատար կազմակերպություն: Այն աջակցել է կազմակերպության՝ ՀՀ հակակոռուպցիոն քաղաքականության վերանայման և առավել արդյունավետ կիրառմանն ուղղված մոնիտորինգի իրականացմանը:

ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

Project Title: Institutional Support

Donor: Open Society Institute, Budapest

Budget: AMD 124,000,000.00AMD

Implementation period: 01.11.2010 - 31.10.2014

Project goal: The project aims to assist the ongoing activities of the organization.

Implementation: In 2014 Institutional Support project assisted TIAC in playing the role of a major watchdog for Armenia's adoption and implementation of an effective national anticorruption policy and compliance with its international obligations in the field of anticorruption. The project supported the monitoring efforts of the organization for revised and more effective implementation of its the anti-corruption policy.



Տարածաշրջանային հետազոտությունների կենտրոնի կազմակերպած՝ ՆԱՏՕ-ի խորհրդարանական վեհաժողովի պատվիրակության հետ ճեպագրույց, մարտ 2014
Briefing of Regional Studies Center think tank hosting a visiting delegation from the NATO Parliamentary Assembly, March 2014

Ծրագրի անվանում՝ Ինստիտուցիոնալ հզորացման ծրագիր

Շնորհատու կազմակերպություններ՝ ԱՄՆ ՄՁԳ,

Քաունթերփարթ Ինթերնեշնլ - Հայաստան

Դրամաշնորհի չափ՝ 12,915,000.00 ՀՀ դրամ

Տևողություն՝ 01.03.2013 - 30.06.2014

Նպատակ՝ Ծրագրի նպատակն է հզորացնել ԹԻՀԿ կարողություններն ու ընդլայնել հնարավորությունները բազմազան աղբյուրներից ֆոնդահայթայթման առումով: Այն ծրագրում է բարելավել ԹԻՀԿ քաղաքականությունն ու ընթացակարգերը հաշվապահական հաշվառման, դրամաշնորհների և ֆինանսական կառավարման, ծառայությունների մատուցման զարգացման, կառավարման և որակի վերահսկման ոլորտներում:

Ինչ արվեց՝ Ինստիտուցիոնալ հզորացման ծրագրի շրջանակներում գնահատվեցին և բարեփոխվեցին տարբեր ոլորտներում կազմակերպության քաղաքականություններն ու ընթացակարգերը: Ծրագրով արձանագրված դրական արդյունքները մեծապես նպաստեցին, որպեսզի 2014թ. սեպտեմբերին ԹԻՀԿ-ը անցնի Քաունթերփարթ Ինթերնեշնլի [հավաստագրման գործընթացը](#)՝ համապատասխանելով վերջինիս ծրագրային, ադմինիստրատիվ և գլխավոր կապալառուին ներկայացվող պահանջներին:

Project title: Institutional Strengthening Project

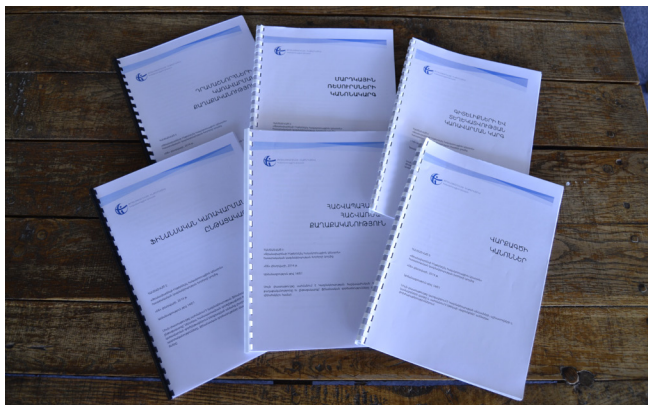
Donors: USAID, Counterpart International - Armenia

Budget: AMD 12,915,000.00

Implementation period: 01.03.2013 - 30.06.2014

Project goal: The goal of this project is to strengthen TIAC's capacities and expand its opportunities for diversified fundraising. It plans to improve TIAC's policies and procedures in accounting, grant and financial management and service development, management and quality control.

Implementation: Within the scope of Institutional Strengthening Project the organization's policies and procedures in various areas were evaluated and improved. The positive results of the project to a great extent promoted for TIAC to undergo Organizational Certification Process and to acquire internationally recognized certificate by Counterpart International certifying that TIAC met its standards for programmatic, administrative and direct contracting capacity standards.



ԹԻՀԿ կանոններ և ընթացակարգեր
TIAC policies and procedures



Քաունթերփարթ Ինթերնեշնլ Հայաստանի ծրագրի ղեկավար Արթուր Դրամփյանը հավաստագիր է հանձնում ԹԻՀԿ գործադիր տնօրեն Վարուժան Հոկոտյանին
Arthur Drampyan, Program Director of Counterpart International - Armenia hands certificate to Varuzhan Hokyanyan, TIAC Executive Director

Ծրագրի ամենաէական ձեռքբերումներից էր, որ փաստաթղթային մակարդակում մշակվեցին աշխատանքային մշակույթի փոխանցման մեխանիզմներ:

Քրիստինե Մարգարյան, ԹԻՀԿ մարդկային ռեսուրսների և կազմակերպական զարգացման համակարգող

One of the most essential achievements of the project was development of organizational culture transition mechanisms in the level of documentation.

*Christina Margaryan
TIAC Human Resources and Organizational Development Coordinator*

ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎՆԵՐ
ԵՎ ԱՅԼ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄՆԵՐ
CONFERENCES
AND OTHER EVENTS



Կազմակերպությունը մասնակցել և իր փորձագիտական ներդրումն է ունեցել ստորև նշված միջոցառումներին:

Խորհրդարանական լսումներ «Արհեստակցական միությունների գործունեության երաշխիքները»

ՀՀ Ազգային ժողովի մարդու իրավունքների պաշտպանության և հանրային հարցերի մշտական հանձնաժողով
Հայաստան, Երևան
Փետրվար, մարտ 2014

Միջազգային կոնֆերանս «Պատասխանատու հանքարդյունաբերություն. մարտահրավերներ և հնարավորություններ Հայաստանում»

ՀՀ կառավարություն, Համաշխարհային բանկ,
Վերակառուցման և զարգացման եվրոպական բանկ,
Միջազգային ֆինանսական կորպորացիա, ՀՀ-ում
ԱՄՆ, Գերմանիայի դեսպանություններ և Կանադայի
կառավարություն
Հայաստան, Երևան
Մարտ 2014

Ճեպագրույց «Հայաստանի ազգային անվտանգության և պաշտպանության ոլորտի բարեփոխման ընդհանուր նկարագիրը»

Տարածաշրջանային հետազոտությունների կենտրոն, ՆԱՏՕ-ի
խորհրդարանական վեհաժողովի պատվիրակություն
Հայաստան, Երևան
Մարտ 2014

Հանրային քննարկումներ «Հանրային իրազեկում և մասնակցություն Բաց կառավարման գործընկերության (ԲԿԳ) հայաստանյան ծրագրին»

Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբ
Հայաստան, Գյումրի, Վանաձոր
Մարտ, ապրիլ 2014

The organization representatives participated in and provided their expert input in the below mentioned events.

Parliamentary hearing “The Guarantees of Trade Unions’ Activity”

RA National Assembly’s Standing Committee on Protection of Human Rights and Public Affairs
Yerevan, Armenia
February, March 2014

International Conference “Responsible Mining in Armenia: Challenges and Opportunities”

RA Government and the World Bank, EBRD, IFC, and Embassies of the U.K., U.S., Germany, the Government of Canada
Yerevan, Armenia
March 2014

Briefing “Overview of Armenian National Security and Defense Reform”

Regional Studies Center think tank, visiting delegation from the NATO Parliamentary Assembly
Yerevan, Armenia
March 2014

Public discussions “Public Awareness and Participation in Open Government Partnership (OGP) Armenia project”

Journalists’ Club “Asparez”
Gyumri, Vanadzor, Armenia
March, April 2014



Աշխատանքային քննարկում «ԲԿԳ Հայաստան.
թափանցիկություն և հաշվետվողականություն,
համագործակցություն կառավարության և քաղաքացիական
հասարակության միջև»

ՀՀ կառավարություն և Ինֆորմացիայի ազատության կենտրոն,
ԱՄՆ ՄԶԳ և ՄԱԶԾ
Հայաստան, Աղվերան
Ապրիլ 2014

Հանրային քննարկում «Հանրային իրազեկում և
մասնակցություն ԲԿԳ հայաստանյան ծրագրին»

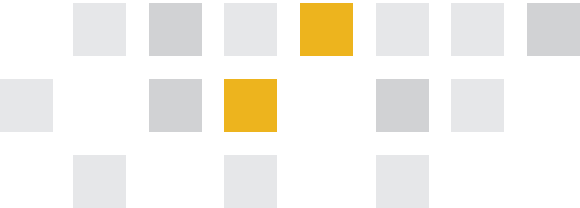
Ժողովախոսների «Ասպարեզ» ակումբ, Քաունթերփարթ
Ինթերնեշնլ – Հայաստան, «Գործընկերություն հանուն բաց
հասարակության» նախաձեռնություն
Հայաստան, Երևան
Ապրիլ 2014

Այց ԱՄՆ «Պետական պաշտոնյաների էթիկայի կանոնները և
դրանց կիրառման մեխանիզմների բարելավումը»

ԱՄՆ պետքարտուղարության Միջազգային առաջնորդ
այցելուների ծրագիր
ԱՄՆ, Վաշինգտոն - Նյու Յորք
Ապրիլ-մայիս 2014

Սեմինար «Հանրային հաշվետվողականություն. հանրային
վերահսկողության միտումներն ու գործիքները»

ԹԻ Ռուսաստանի մասնաճյուղի Հակակոռուպցիոն
հետազոտությունների և նախաձեռնությունների կենտրոն
Ռուսաստան, Մոսկվա
Ապրիլ 2014



Workshop “OGP Armenia: Transparency and Accountability,
Cooperation between the Government and Civil Society”

RA Government and the Freedom of Information Center, USAID,
UNDP
Aghveran, Armenia
April 2014

Public discussion “Public Awareness and Participation in OGP
Armenia Project”

Journalists’ Club “Asparez”, Counterpart International – Armenia and
“Partnership for Open Society” Initiative
Yerevan, Armenia
March 2014

Visit to the U.S. “Promoting Ethics in Government”

U.S. Department of State’s *International Visitor Leadership Program*
Washington, D.C.- New York, USA
April- May 2014

Seminar “Public Accountability: Trends and Instruments of
Public Control”

TI Russian Chapter’s Center for Anti-corruption Research and
Initiative
Moscow, Russia
April 2014



Բաց սեմինար ԱՀԿ պետական գնումների համաձայնագրի պարտավորությունների և պետական գնումների միջազգային լավագույն փորձի վերաբերյալ
ԱՄՆ առևտրի դեպարտամենտի Առևտրային իրավունքի զարգացման ծրագիր, ԱՀԿ քարտուղարություն, ՎՋԵԲ և ՀՀ Ֆինանսների նախարարություն
Հայաստան, Երևան
Ապրիլ 2014

Միջազգային սեմինար «Կոռուպցիայի վերաբերյալ քանակական և որակական հետազոտական մեթոդներ»
Բազելի համալսարան
Շվեյցարիա, Բազել
Ապրիլ 2014

Հանրային քննարկում «Հայաստանի գոյության մարտահրավերները՝ Եվրասիական միության նոր զարգացումների ներքո»
«Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության» նախաձեռնություն
Հայաստան, Երևան
Հունիս 2014

ԱլԳ Քաղաքացիական հասարակության ֆորումի (ԲՀՖ) «Ժողովրդավարություն, մարդու իրավունքներ, լավ կառավարում և կայունություն» 1-ին աշխատանքային խմբի տարեկան ընդհանուր ժողով
ԱլԳ ԲՀՖ
Բելգիա, Բրյուսել
Հունիս 2014

Open Seminar on WTO's Agreement on Government Procurement (GPA) Obligations and International Best Practices in Public Procurement

U.S. Department of Commerce's Commercial Law Development Program, in partnership with the WTO Secretariat, EBRD and RA Ministry of Finance
Yerevan, Armenia
April 2014

International workshop “Quantitative and Qualitative Research Methods on Corruption”

Basel University
Basel, Switzerland
April 2014

Public discussion “Challenges to Armenia's Existence within the Eurasian Union”

“Partnership for Open Society” Initiative
Yerevan, Armenia
June 2014

Annual meeting of the EaP Civil Society Forum's Working Group 1 “Democracy, Human Rights, Good Governance and Stability” EU

Brussels, Belgium
June 2014

Հայաստանյան փորձագետների այց ԵՄ ինստիտուտներ

Բաց հասարակության հիմնադրամներ - Հայաստան
Բելգիա, Բրյուսել
Հունիս 2014

Քննարկում «ՀՀ աշխատանքային օրենսդրության պահանջների կատարման նկատմամբ պետական հսկողության և վերահսկողության խնդիրները»

Բաց հասարակության հիմնադրամներ - Հայաստան
Հայաստան, Երևան
Հուլիս 2014

Ուսումնասիրությունների շնորհանդես «Ադրբեջանի և Մոլդովայի օրինավորության ազգային համակարգերի գնահատում»

Թրանսփարենսի հնթերնեշնլ ԵՄ գրասենյակ
Բելգիա, Բրյուսել
Հուլիս 2014

ԱլՔ 6-րդ փորձագիտական հանդիպում «Կոռուպցիայի դեմ պայքար» թեմայով

Եվրոպական Միություն
Բելգիա, Բրյուսել
Հուլիս 2014

Համաժողով «Սահմանադրական բարեփոխումները ժողովրդավարական զարգացման համատեքստում»

Հանրային քաղաքականության վերլուծության և երկխոսության
Ապելլա ինստիտուտ, Բաց հասարակության
հիմնադրամներ - Հայաստան
Հայաստան, Երևան
Հուլիս 2014

Armenian Experts' Visit to EU Institutions

Open Society Foundations – Armenia
Brussels, Belgium
June 2014

Discussion “The Problems of State Supervision and Control over the Implementation of the RA Labor Legislation Requirements”

Open Society Foundations – Armenia
Yerevan, Armenia
July 2014

Presentation of “National Integrity System Assessments of Azerbaijan and Moldova”

Transparency International EU Office
Brussels, Belgium
July 2014

Eastern Partnership 6th Panel Meeting on Fight against Corruption

European Union
Brussels, Belgium
July 2014

International Conference “Rethinking Constitutional Reforms in Context”

Apella Institute for Policy Analysis and Dialogue, Open Society
Foundations – Armenia
Yerevan, Armenia
July 2014



ԲԿԳ աշխատանքային խմբի նիստ «ԲԿԳ հայաստանյան Գործողությունների երկրորդ ծրագրի նախագծի վերախմբագրված տարբերակի ներկայացում»

ՀՀ կառավարություն
Հայաստան, Երևան
Հուլիս 2014

Քննարկում «Հայաստանը երկրորդ համընդհանուր պարբերական դիտարկմանն (ՀՊԴ) ընդառաջ»

Բաց հասարակության հիմնադրամներ – Հայաստան
Հայաստան, Երևան
Հուլիս 2014

Աշխատանքային քննարկում «ԲԿԳ-Հայաստանի 2014-2016 թթ. գործողությունների երկրորդ ծրագրի նախագիծ»

Ինֆորմացիայի ազատության կենտրոն ՀԿ, ՀՀ
Կառավարություն, ԵԱՀԿ Երևանի գրասենյակ
Հայաստան, Երևան
Հուլիս 2014

Հանրային խորհրդակցություններ «ՏՀԶԿ Արևելյան Եվրոպայի և Կենտրոնական Ասիայի ՀԿՑ Ստամբուլյան հակակոռուպցիոն գործողությունների ծրագրի Հայաստանի վերաբերյալ մոնիտորինգի երրորդ փուլ»

ՏՀԶԿ Արևելյան Եվրոպայի և Կենտրոնական Ասիայի երկրների
ՀԿՑ անդամ երկրների մոնիտորինգի խումբ, ԹԻՀԿ
Հայաստան, Երևան
Հուլիս 2014

ԲԿԳ Հայաստանի 2014-2016 թթ. ծրագրի քննարկում

Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբ
Հայաստան, Գյումրի-Վանաձոր
Օգոստոս 2014

OGP working group meeting “Presentation of the Re-edited Version of the Draft OGP Second Action Plan of Armenia”

RA Government
Yerevan, Armenia
July 2014

Discussion “Armenia on the Way to Second Universal Periodic Review”

Open Society Foundations - Armenia
Yerevan, Armenia
July 2014

Seminar discussion “The draft OGP Armenia Second Action Plan for 2014-2016”

Freedom of Information Centre NGO, RA Government, OSCE Office in Yerevan
Yerevan, Armenia
July 2014

Public consultations “Third round of monitoring of Armenia under the OECD/ACN Istanbul Anti-Corruption Action Plan”

OECD ACN monitoring group, TIAC
Yerevan, Armenia
July 2014

Discussion within the framework of “Public Awareness and Participation in Open Government Partnership (OGP) Armenia project”

Journalists’ Club “Asparez”
Gyumri, Vanadzor, Armenia
August 2014

ԲԿԳ հայաստանյան 2014-2016 թթ. գործողությունների

ծրագրի քննարկում

Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբ

Հայաստան, Երևան

Օգոստոս 2014

Քննարկում «ՀՀ աշխատանքային օրենսգրքի փոփոխության անհրաժեշտությունը»

Մեդիա կենտրոն

Հայաստան, Երևան

Սեպտեմբեր 2014

Հանրային քննարկում «ՀՀ աշխատանքային իրավունքի իրականացման ներկայիս իրավիճակը Հայաստանում»

«Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության»

նախաձեռնություն

Հայաստան, Երևան

Սեպտեմբեր 2014

Հակակոռուպցիոն ռազմավարության և գործողությունների ծրագրի աշխատանքային քննարկում

ԵՄ խորհրդատվական խումբ

Հայաստան, Երևան

Հոկտեմբեր 2014

ՏՀԶԿ Արևելյան Եվրոպայի և Կենտրոնական Ասիայի երկրների հակակոռուպցիոն ցանցի (ՀԿՑ) լիազմար նիստ

ՏՀԶԿ ՀԿՑ

Ֆրանսիա, Փարիզ

Հոկտեմբեր 2014

Discussion of OGP Armenia National Action Plan 2014 to 2016

Journalists' Club "Asparez"

Yerevan, Armenia

August 2014

Discussion "The Need for Amendments to RA Labor Code"

Media Center

Yerevan, Armenia

September 2014

Discussion "The Current Situation of the Implementation of Labor Law in Armenia"

"Partnership for Open Society" Initiative

Yerevan, Armenia

September 2014

Working discussion on the draft Anticorruption Strategy and Action Plan

EU Advisory Group

Yerevan, Armenia

October 2014

OECD Anti-corruption Network for Eastern Europe and Central Asia ACN meetings

OECD ACN

Paris, France

October 2014

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլի 2014 թ. տարեկան ընդհանուր ժողով

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարություն
Գերմանիա, Բեռլին
Հոկտեմբեր 2014

Խորհրդարանական խումներ «Պաշտպանության ոլորտի բյուջեի պլանավորումը և ծախսերի արդյունավետ վերահսկողությունը»

ՀՀ ԱԺ պաշտպանության, ազգային անվտանգության և ներքին գործերի մշտական հանձնաժողով
Հայաստան, Երևան
Հոկտեմբեր 2014

Երիտասարդական հավաք

Բաց հասարակության հիմնադրամներ-Հայաստան
Հայաստան, Ծաղկաձոր
Հոկտեմբեր 2014

«ՀՀ-ում օրենսդրական ընթացակարգերի համապարփակ գնահատում» քննարկում

ԵԱՀԿ Ժողովրդավարական հաստատությունների և Մարդու իրավունքների գրասենյակ (ԺՀՄԻԳ) ու ԵԱՀԿ Երևանյան գրասենյակ, ՀՀ արդարադատության նախարարություն
Հայաստան, Երևան
Հոկտեմբեր 2014

Քննարկում «Քաղաքացիական անհնազանդության իրավունք»

Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենյակ
Հայաստան, Երևան
Նոյեմբեր 2014

Transparency International's 2014 Annual Membership Meeting

Transparency International Secretariat
Berlin, Germany
October 2014

Parliamentary hearings “Budget Planning and Effective Oversight of Defense Expenditures”

RA National Assembly's Standing Committee on Defense, National Security and Internal Affairs
Yerevan, Armenia
October 2014

Youth retreat

Open Society Foundations - Armenia
Tsaghkadzor, Armenia
October 2014

Discussion “Comprehensive Assessment of the Legislative Procedure in the Republic of Armenia”

OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) and OSCE Office in Yerevan, RA Ministry of Justice
Yerevan, Armenia
October 2014

Discussion “Right to Civic Disobedience”

Helsinki Citizens' Assembly Vanadzor Office
Yerevan, Armenia
November 2014

**Քննարկում քաղաքացիական հասարակության հետ
«Հայաստանի վերաբերյալ ՎՋԵԲ առաջիկա ռազմավարության
նախագիծ»**

ՎՋԵԲ-ի երևանյան գրասենյակ
Հայաստան, Երևան
Նոյեմբեր 2014

**ՔՀԿ-ների խորհրդակցություն ընտրությունների ոլորտի
վերաբերյալ**

Հայաստանում ԵՄ պատվիրակություն
Հայաստան, Երևան
Նոյեմբեր 2014

**ԵՄ ԱԿ ԲՀՖ վեցերորդ տարեկան համաժողով
ԵՄ ԱԿ ԲՀՖ**

Վրաստան, Բաթում
Նոյեմբեր 2014

**Աշխատանքային քննարկում «Բաց կառավարման
գործընկերություն (ԲԿԳ) -Հայաստան. քաղաքացիական
հասարակության համագործակցություն»**

Ինֆորմացիայի ազատության կենտրոն, Երևանում Մեծ
Բրիտանիայի դեսպանատուն
Հայաստան, Երևան
Նոյեմբեր 2014

**Պետական հատվածի արդիականացման երրորդ ծրագրի
խորհրդատվական հանդիպում**

Համաշխարհային բանկ
Հայաստան, Երևան
Նոյեմբեր 2014

**Discussion with civil society “The Upcoming EBRD Draft Strategy
for Armenia”**

EBRD Yerevan Resident Office
Yerevan, Armenia
November 2014

CSO consultation on the area of elections

EU Delegation to Armenia
Yerevan, Armenia
November 2014

**Sixth Annual Assembly of the Eastern Partnership (EaP) Civil
Society Forum (CSF)**

EaP CSF
Batumi, Georgia
November 2014

**Working discussion “Open Government Partnership (OGP) –
Armenia: civil society cooperation”**

Freedom of Information Center, British Embassy Yerevan
Yerevan, Armenia
November 2014

**Consultation meeting for Third Public Sector Modernization
Project (PSMP-3)**

World Bank
Yerevan, Armenia
November 2014



**ՄԱԿ-ի Համընդհանուր պարբերական դիտարկում (ՀՊԴ)
նախախումբներ Հայաստանի վերաբերյալ**
ՅՈՒՓԻԱՌ-ինՖո
Շվեյցարիա, Ժնև
Դեկտեմբեր 2014

Հայաստանյան փորձագետների այց ԵՄ ինստիտուտներ
Բաց հասարակության հիմնադրամներ - Հայաստան
Բելգիա, Բրյուսել
Դեկտեմբեր 2014

**Քննարկում «Հակակոռուպցիոն նախաձեռնությունների և
մարտահրավերների վերաբերյալ»**
ՄԱԿ-ի զարգացման ծրագիր
Հայաստան, Երևան
Դեկտեմբեր 2014

**Բանավեճ «Մարդու իրավունքները Հայաստանում. 2014-ի
գնահատականը»**
Մեդիա կենտրոն
Հայաստան, Երևան
Դեկտեմբեր 2014

**Քննարկում «Հայաստանի ստանձնած միջազգային
պարտավորությունները մարդու իրավունքների ոլորտում.
ՀՊԴ»**
Մեդիա կենտրոն
Հայաստան, Երևան
Դեկտեմբեր 2014



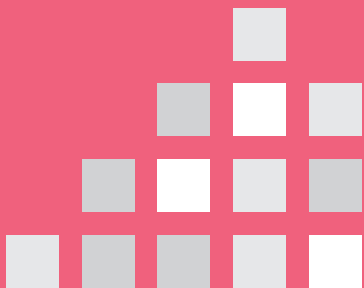
Universal Periodic Review (UPR) Pre-session Meeting on Armenia
UPR-Info
Geneva, Switzerland
December 2014

Armenian Experts' Visit to EU Institutions
Open Society Foundations – Armenia
Brussels, Belgium
December 2014

Discussion “Anti-corruption Initiatives and Challenges”
UNDP
Yerevan, Armenia
December 2014

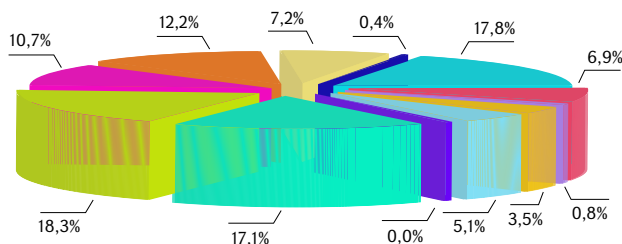
Debate “Human Rights in Armenia: Assessment of 2014”
Media Center
Yerevan, Armenia
December 2014

**Discussion “International Obligations of Armenia in Human
Rights: UPR”**
Media Center
Yerevan, Armenia
December 2014



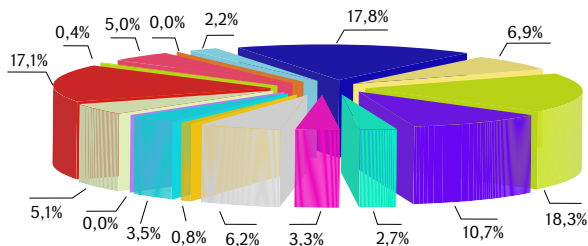
ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
FINANCES

2014թ. եկամուտներն ըստ շնորհատուների (ՀՀ դրամով)* 2014 Revenues by Donors (in AMD)*



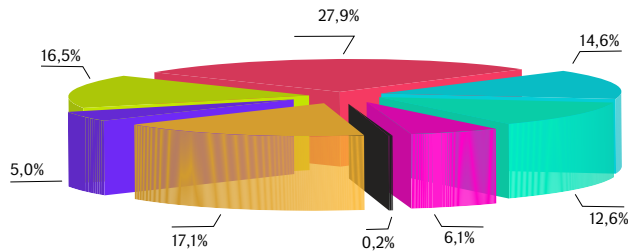
25,835,250.91	Բաց հասարակության ինստիտուտ, Բուդապեշտ Open Society Institute, Budapest
15,068,988.67	Ժողովրդավարության ազգային հիմնադրամ, Վաշինգտոն National Endowment for Democracy, Washington
17,269,180.39	Բաց հասարակության հիմնադրամներ-Հայաստան, Երևան Open Society Foundations-Armenia, Yerevan
10,132,914.00	ԱՄՆ ԱԶԳ-ի Հայաստանում քաղաքացիական հասարակության զարգացման ծրագրեր, Քառնթերփարթ Ինթերնեշլ Ինկ. Հայաստանյան ներկայացուցչություն, Երևան USAID, the Armenian Program in Civil Society Strengthening, Counterpart International Inc. Armenian Representation, Yerevan
623,786.00	Թրանսփարենսի Ինթերնեշլ քարտուղարություն, Բեռլին Transparency International Secretariat, Berlin
25,162,801.46	Եվրոպական հանձնաժողով/Թրանսփարենսի Ինթերնեշլ քարտուղարություն, Բեռլին European Commission/Transparency International Secretariat, Berlin
9,729,104.92	Եվրոպական հանձնաժողով/Թրանսփարենսի Ինթերնեշլ Մոլդովա, Քիշնև European Commission/Transparency International Moldova, Chisinau
1,088,566.77	Բյուջեի և քաղաքականության առաջնահերթությունների կենտրոն, Վաշինգտոն, ԱՄՆ Center on Budget and Policy Priorities (the "CBPP"), Washington, DC, USA
4,955,965.10	ԱՄՆ Միջազգային զարգացման գործակալության U.S. Agency for International Development (USAID)
7,169,667.12	Եկամուտներ երկարաժամկետ ակտիվներից Incomes from non-current actives
6,660.00	Այլ եկամուտներ-անդամավճարներից Other Incomes-from membership
24,211,432.82	Այլ եկամուտներ-արտարժույթի փոխարկումներից և վերագնահատումից Other Incomes-from other currency conversions and currency revaluations
141,254,318.16	Ընդամենը/Total

2014թ. իրականացված ծրագրերի ծախսերը արտահայտված տեղական արժույթով (ՀՀ դրամ)*
2014 Expenditures by Implemented Programs (in AMD)*



611,576.00	«Ժամանակն է սթափվելու» համաշխարհային քարոզարշավ "Time to Wake Up" Global Campaign Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.12.2012 - 30.11.2014
7,065,313.00	Ինստիտուցիոնալ հզորացման ծրագիր Institutional Strengthening Project Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 03.01.2013 - 30.06.2014
3,339.81	Տեղեկատվության և գիտելիքների կառավարման բարելավվող ներքին և արտաքին օգտագործման համար Enhancing Information and Knowledge Management for Internal and External Use Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 15.06.2013 - 31.10.2013
3,067,600.00	Դժախտացման ծրագիր/Implementation period: 01.11.2013 - 30.06.2014
25,176,638.69	Օրինավորության ազգային համակարգի ուսումնասիրություն (2013-2015) National Integrity System Research (2013-2015) Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.03.2013 - 31.08.2015
9,788,124.83	Քաղաքացիական հասարակության ներգրավվող շահերի բախման թաղաքականության մոնիթորինգում Engaging Civil Society in Monitoring Conflict of Interest Policies Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.07.2013 - 30.06.2015
25,779,290.72	Ինստիտուցիոնալ աջակցության ծրագիր, 2013/2014 Institutional Support/Year, 2013/2014 Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.11.2013 - 31.10.2014
15,058,963.33	Ազատ և արդար ընտրությունների խթանումը Հայաստանի մարզերում Promotion of Free and Fair Elections in Marzes of Armenia Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.10.2013-30.09.2015
3,808,531.89	Գնումների և ընտրական արակտիվների բարելավմանն ուղղված շահերի պաշտպանություն Advocacy for Improvement of Procurement and Election Practices Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 20.01.2014 - 31.07.2014
4,724,909.10	Քաղաքական իրավունքների և մասնակցության խթանումը կառավարման հարցերում Promotion of Political Rights and Participation in Governance Matters Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 20.01.2014 - 31.07.2014
8,740,803.00	ՀՀ պետական գնումների համակարգի մոնիթորինգը 2014-2015 թթ. Monitoring of Armenian Public Procurement in 2014-2015 Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.09.2014 - 31.07.2015
1,086,324.18	Պետական բյուջեի կառավարման մասին տարեկան հաշվետվության վերաբերյալ ՀՀ վերսահմիչ պալատի տեղեկացի ռոսկի բարելավմանն ուղղված ջատագույություն Advocacy for the Implementation of the Audit Report Produced by the Chamber of Control of the Republic of Armenia Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.11.2014 - 31.07.2015
4,955,965.10	Դժախտացման ծրագիր/Implementation period: 24.11.2014 - 23.11.2019
6,660.00	Երկարաժամկետ ակտիվների վերաբերվող շնորհներից ծախս Expenses from grants for long term assets Ծախսեր/Period: 01.01.2014 - 31.12.2014
7,168,473.71	Երկարաժամկետ ակտիվների վերաբերվող շնորհներից ծախս Expenses from grants for long term assets Ծախսեր/Period: 01.01.2014 - 31.12.2014
24,211,804.80	Արտարժույթի փոխարկումից և վերագնահատումից ծախս Expenses from currency conversions and revaluations Ծախսեր/Period: 01.01.2014 - 31.12.2014
141,254,318.16	Ընդամենը/Total

2014թ. ԹԻՀԿ-ի ծախսերի կառուցվածքը տեղական արժույթով (ՀՀ դրամ)* The Categories of TI AC Expenditures for 2014 in Local Currency (AMD)*



23,292,349.00	Վարչական աշխատակազմի համախառն աշխատավարձ Administrative staff gross salaries
39,383,839.00	Ծրագրերում ներգրավված աշխատակազմի համախառն աշխատավարձ Project staff gross salaries
20,621,538.00	Պայմանագրային աշխատողների համախառն աշխատավարձ Service contractors gross salaries
17,730,869.64	Վարչական ծախսեր Administration cost
8,671,770.00	Ծրագրային ծախսեր՝ իրականացված կազմակերպության կողմից Program Costs implemented by the organization
323,840.00	Ծրագրային ծախսեր, իրականացված համագործակիցների կողմից Program Costs implemented by the partner organizations
24,211,804.80	Արտարժույթի փոխարկումներից և վերագնահատումից ծախս Other currency conversions and currency revaluations expenses
7,018,307.72	Հիմնական միջոցների մաշվածություն Fixed assets depreciation
141,254,318.16	Ընդամենը/Total



«Լոնդոն Բիզնես Գրուպ» ՀԸ ՍՊԸ
ՀՀ, Երևան, Խոթենայի 27ա 1
"London Business Group" JV LLC
27a Khotevani str., apt. 1, Yerevan, RA
Tel: (+37410) 541272, 560852
E-mail: audit@lbg.am
Web: www.lbg.am

ԱՆԿԱՆ ԱՌԴԻՏՈՐԻ ԵԶՐԱԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

«Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոն» ՀԿ-ի Ընդհանուր Ժողովին

Մեր կողմից իրականացվել է «Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոն» Հասարակական Կազմակերպության (այսուհետ՝ Կազմակերպություն) կից ֆինանսական հաշվառությունների աուդիտը, որոնք ներառում են 2014թ. դեկտեմբերի 31-ի դրությամբ հաշվապահական հաշվեկշիռը, նույն ամսաթվին ավարտված տարվա ֆինանսական արդյունքների և դրամական միջոցների հոսքերի մասին հաշվառությունները, ինչպես նաև ֆինանսական հաշվառություններին կից հաշվապահական հաշվառման քաղաքականությունը և այլ ծանոթագրություններ:

Նկատարության պատասխանատվությունը ֆինանսական հաշվառությունների համար

Կազմակերպության ղեկավարությունը պատասխանատու է ֆինանսական հաշվառությունների միջազգային ստանդարտներին համապատասխան ֆինանսական հաշվառությունների կազմման և ճշմարիտ ներկայացման համար: Այդ նպատակով ղեկավարությունը սահմանում է ամերիանյա վերահսկողության համակարգ, որը բոլի է տալիս պատրաստել ֆինանսական հաշվառություններ, որոնք ազատ են խաղաղախոսքից կամ սխալ արդյունքում էական խեղաբեկումից:

Աուդիտորի պատասխանատվությունը

Մենք պատասխանատու ենք աուդիտի միջազգային ստանդարտներին համապատասխան մեր կողմից իրականացված աուդիտի հիման վրա նշված ֆինանսական հաշվառությունների վերաբերյալ մեր արտահայտած կարծիքի համար: Այդ ստանդարտներով մեզանից պահանջվում է բավարարել բարոյական վարքի կանոնները և պլանավորել ու անցկացնել աուդիտը՝ ֆինանսական հաշվառությունների էական խեղաբեկումներից զերծ լինելու վերաբերյալ ողջամիտ երաշխիքներ ձեռք բերելու նպատակով:

Անկախ աուդիտորի եզրակացության
էջ 2

Աուդիտորական աշխատանքները ներառում են ֆինանսական հաշվառություններում ու համապատասխան ծանոթագրություններում արտացոլված տվյալները հիմնավորող վիստերի ձեռքբերման նպատակով մշակված ընթացակարգեր, որոնց ընտրությունը կախված է խաղաղախոսքի և սխալների հետևանքով ֆինանսական հաշվառություններում էական խեղաբեկումների ռիսկերի առկայության վերաբերյալ աուդիտորական գնահատումներից: Ռիսկերի գնահատումները կատարելիս աուդիտորը մշակում է համապատասխան ընթացակարգեր՝ ֆինանսական հաշվառությունների կազմման և ճշմարիտ ներկայացման համար՝ կիրառվող ներքին վերահսկողության արդյունավետության վերաբերյալ կարծիք կազմելու համար: Աուդիտորական աշխատանքները ներառում են նաև կիրառված հաշվապահական հաշվառման սկզբունքների և ղեկավարության կողմից կատարված գնահատումների, ինչպես նաև ֆինանսական հաշվառությունների ընդհանուր ներկայացման գնահատումը:

Մենք համոզված ենք, որ ձեռք ենք բերել բավականաչափ ու համապատասխան աուդիտորական ազգացույցներ՝ մեր կարծիքն արտահայտելու համար:

Կարծիք

Մեր կարծիքով, կից ֆինանսական հաշվառությունները բոլոր էական առումներով տալիս են 2014թ. դեկտեմբերի 31-ի դրությամբ Կազմակերպության ֆինանսական վիճակի և նույն ամսաթվին ավարտվող տարվա ֆինանսական արդյունքների ու դրամական միջոցների հոսքերի ճշմարիտ և իրական պատկերը՝ համաձայն ֆինանսական հաշվառությունների միջազգային ստանդարտներին:

Աուդիտի ղեկավար՝

Գևորգ Մուսիսյան

17 հունիսի, 2015 թ.

Տնօրեն՝

Տիգրան Զորյան





«Լոնդոնի Բիզնես Սթրիթ» ՀԴ ՍՊԸ
ՀՀ, Երևան, Խոթենացի 27ա/1
"London Business Group" JV LLC
27a Khotenatsi str., apt. 1, Yerevan, RA
Tel: (+37410) 541272, 560852
E-mail: audit@lbg.am
Web: www.lbg.am

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the General Meeting of Transparency International Anti-corruption Center NGO

We have audited the accompanying financial statements of "Transparency International Anti-corruption Center" NGO (hereinafter referred to as the "Organisation"), which comprise the balance sheet as of 31 December 2014, and the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The management of the Organization is responsible for preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards. For this purpose the management designs internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

The Auditor's Responsibility

We care responsibility for expressing an opinion on the mentioned financial statements based on our audit conducted in accordance with Audit Standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor designs appropriate audit procedures to express an opinion of the effectiveness of the internal control applied to prepare and present financial statements. An audit includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Organisation as of 31 December 2014 and of its financial performance and its cash flow for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Head of Audit
Gevorg Movsisyan

Director
Tigran Zoryan



17 June, 2015

Կազմակերպության կոորդինատներն են՝
Հայաստան, Երևան 0019,
Անտառային փողոց, տուն 164/1
Հեռ.՝ (+374 10) 569589, 569689
Ֆաքս՝ (+374 10) 569519

The Organization's contact details are:
164/1 Antaryin Street, Yerevan 0019, Armenia
Tel.: (+374 10) 569589, 569689
Fax: (+374 10) 569519



[TIArmenia](https://www.facebook.com/TIArmenia)



[@TI_Armenia](https://twitter.com/TI_Armenia)